

# ANNALES PARLEMENTAIRES

## DE BELGIQUE.

SESSION ORDINAIRE DE 1902-1903.

### SÉNAT.

SÉANCES DU 11 NOVEMBRE 1902 AU 21 AOUT 1903.

#### TABLE ALPHABÉTIQUE.

#### A

**Alcools.** — V. *Droits d'entrée.*

**Allard**, sénateur de Bruxelles. — Pétitions du conseil communal de Namur demandant que l'on garantisse la stabilité des emplois communaux. Discussion, p. 93.  
— Fait rapport sur diverses pétitions au nom de Stiénon Du Pré, p. 96.

**Ancion** (baron), sénateur de Huy-Waremme. — Budget des voies et moyens pour l'exercice 1903. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>, p. 20.  
— Budget des affaires étrangères pour 1903. Discussion générale, p. 234 à 237, 246, 262, 263.  
— Motion d'ordre de M. d'Andrimont proposant de prolonger les séances afin d'épuiser rapidement l'ordre du jour, p. 394.  
— Motion d'ordre de M. le baron Surmont de Volsberghe proposant de prolonger la séance du 7 août et de tenir ensuite des séances du matin, p. 456.  
— Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1903. Discussion générale, p. 455, 458 à 461, 467 à 470, 474 à 478, 484. Rectification, p. 699.  
— Par motion d'ordre, propose de lever la séance du 14 août à 5 heures, p. 496.  
— Projet de loi sur les sucres. Discussion générale, p. 505, 515 à 518, 525, 526. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>, p. 531. — Art. 12, p. 535.  
— Budget de la dette publique pour 1903. Discussion générale, 548, 550.  
— Par motion d'ordre, fait deux rectifications à son rapport sur le budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1903, p. 555, 556. — Motion d'ordre de M. Lippens proposant l'ajournement, au mois de novembre, de la discussion de ce budget, p. 556. — Discussion générale de ce budget, p. 558, 561, 562, 568, 575 à 577, 589, 596, 603, 604. — Discussion des articles du tableau. Art. 15, p. 606.

**Armée (contingent).** — Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1903. Dépôt du rapport par M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye, p. 9.  
— Discussion générale : MM. Hubert, le lieutenant général Cousebant d'Alkemade, le comte de Kerchove de Denterghem, le comte Goblet d'Alviella, Dupont, de Trooz, p. 32 à 38. — Keesen, Wiener, le lieutenant général Cousebant d'Alkemade, Hubert, de Trooz, Le Clef, Dupont, p. 39 à 44.  
— Vote et adoption du projet de loi, p. 44.  
— S'abstiennent : MM. Finet, le comte Goblet d'Alviella, Magis, Van den Nest, Verspreuwen, Wiener, Audent, De Ridder, Dupont, A. Février, p. 43.

**Attentat contre S. M. le Roi.** — Allocution de M. le président du Sénat, p. 8.

— Communication d'une lettre de M. le ministre des affaires étrangères transmettant au Sénat la traduction d'un télégramme qui lui a été remis par M. le chargé d'affaires d'Italie, p. 8.

**Audent**, sénateur de Charleroi-Thuin. — S'abstient au vote sur le projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1903, p. 43.  
— Dépose un rapport sur une demande de naturalisation, p. 107.

#### B

**Bergmann**, sénateur de Malines-Turnhout. — Budget des affaires étrangères pour 1903. Discussion générale, p. 258, 259.  
— Budget de la guerre pour 1903. Discussion générale, p. 505.  
— Budget de l'agriculture pour 1903. Discussion des articles. Art. 26, p. 546.  
— Budget des finances et des travaux publics pour 1903. Discussion des articles. Art. 53, p. 591.  
— S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.  
— S'abstient au vote sur le projet de loi relatif aux sucres, p. 546.  
— Budget extraordinaire pour 1903. Discussion des articles du tableau. Art. 13, p. 606. — S'abstient au vote, p. 609.

**Bernaeyge**, sénateur d'Audenarde-Alost. — S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.  
— S'abstient au vote sur le projet de loi relatif aux sucres, p. 546.

**Beurre.** — V. *Margarine.*

**Biart**, sénateur suppléant d'Anvers. — Rapport sur son élection, p. 2.

**Biens domaniaux.** — Projet de loi portant approbation des divers contrats relatifs à des immeubles domaniaux et autorisation d'aliéner des biens de même nature. — Discussion générale : MM. Hanrez, le comte de Smet de Naeyer, p. 285, 286.  
— Vote et adoption du projet de loi, p. 286.  
— S'abstient : M. Hanrez, p. 286.

**Boël**, sénateur de Mons-Soignies.  
— S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.

**Boëyc**, sénateur de Termonde-Saint-Nicolas. — Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion générale, p. 184 à 186. — Discussion des articles. Art. 5, p. 200.  
— S'abstient au vote sur le budget de l'agriculture pour 1903, p. 530.

- Budget des finances et des travaux publics pour 1905. Discussion générale, p. 581 à 585. — S'abstient au vote, p. 595.
- S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.
- Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1905. Discussion générale, p. 482, 485.
- Projet de loi sur les sucres. Discussion générale, p. 528, 529. — S'abstient au vote, p. 546.
- Budget extraordinaire pour 1905. Discussion générale, p. 597, 598, 605, 604.

**Braun**, sénateur de Bruxelles. — Election de l'arrondissement de Charleroi-Thuin. Discussion, p. 41.

- Projet de loi complétant les articles 385 et 386 du Code pénal. Discussion générale, p. 51 à 55. — Proposition de M. De Mot tendant au renvoi des amendements à la commission avant la discussion des articles, p. 82. — S'abstient au vote sur cette question, p. 85. — Dépose le rapport complémentaire, p. 125. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>, p. 148.
- Dépose le rapport sur le budget de la justice pour 1905, p. 587.
- Projet de loi modifiant la loi de 1869 sur l'organisation judiciaire et augmentant le personnel de la cour d'appel de Bruxelles. Discussion générale, p. 422, 424, 425, 427.
- Budget de la justice pour 1905. Discussion générale, p. 455, 454, 458, 459.
- Budget extraordinaire pour 1905. Discussion générale, p. 605.

**Bralé**, sénateur de Nivelles. — Pétition relative aux houblons. Discussion, p. 100.

- S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.
- S'abstient au vote sur le projet de loi relatif aux sucres, p. 546.
- S'abstient au vote sur le budget extraordinaire pour 1905, p. 609.

**Budget de l'exercice 1898 (règlement définitif)**. Discussion, p. 566.

- Vote et adoption du projet de loi, p. 598.

**Budget de l'exercice 1899 (règlement définitif)**. Discussion, p. 569.

- Vote et adoption du projet de loi, p. 599.

**Budget de l'agriculture pour l'exercice 1903**. — Rapporteur : M. le baron della Faille d'Huyssse.

- Discussion générale : MM. le comte de Brouchoven de Bergeyck, Van Vreckem, Henricot, le baron van der Bruggen, le comte de Kerchove d'Ousselghem, le comte t'Kint de Roodbeke, le baron de Steenhault de Waerbeek, d'Andrimont, le baron de Pitteurs Hiégaerts, le comte Werner de Merode, le baron della Faille d'Huyssse, Flechet, le comte de Merode Westerloo, De Mot, le baron Orban de Xivry, le comte de Ribaucourt, Raepsaet, Mertens, le baron d'Huart, le comte Goblet d'Alviella, le comte de Hemicourt de Grunne, p. 511 à 555. — Flechet, le baron van der Bruggen, le baron de Pitteurs-Hiégaerts, le baron della Faille d'Huyssse, Keesen, p. 541 à 544.
- Discussion des articles, MM. le baron van der Bruggen, le baron de Pitteurs-Hiégaerts, le comte Goblet d'Alviella, p. 545, 546. — Art. 26. MM. Bergmann, le baron van der Bruggen, p. 546. — Art. 36. M. le baron de Vinck de Winnezele, p. 548.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 550.
- S'abstient : MM. Boëyé, Flechet, Hanrez, Huet, p. 550.

**Budget des affaires étrangères pour l'exercice 1903**. — Rapporteur : M. Van Ockerhout.

- Discussion générale : MM. de Lanier, d'Andrimont, le baron de Favereau, de Ramaix, le baron Ancion, le comte de Smet de Naeyer, Bergmann, le baron della Faille d'Huyssse, Van Ockerhout, le baron de Pitteurs Hiégaerts, Hanrez, Keesen, Flechet, p. 225 à 249. — Astère Vercruyse, Libiouille, baron de Kerchove d'Exaerde, Houzeau de Lehaie, le baron de Favereau, Flechet, le comte Goblet d'Alviella, le chevalier Descamps, de Kerchove d'Ousselghem, de Ramaix, Bergmann, le baron Ancion, Lambiotte, le baron della Faille d'Huyssse, p. 250 à 264.
- Discussion des articles. Art. 6. MM. le baron de Favereau, Delannoy, De Mot, p. 265.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 266.

**Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1903**. — Rapporteur : M. le baron Ancion.

- Discussion générale : MM. Keesen, de Lanier, Dupont, Flechet, d'Andrimont, le comte Werner de Merode, Astère Vercruyse, Magis, le baron Ancion, de Ramaix, Liebaert, Verspreuwen, Wiener, Hanrez, le baron de Pitteurs Hiégaerts, de Kerchove d'Ousselghem,

le comte Goblet d'Alviella, Mertens, Huet, le baron Orban de Xivry, p. 445 à 470. — le comte de Brouchoven de Bergeyck, Liebaert, le baron Ancion, Hanrez, Finet, Magis, Verspreuwen, Dupont, Flechet, le baron Orban de Xivry, le baron della Faille d'Huyssse, le comte Werner de Merode, Houzeau de Lehaie, Henricot, Boëyé, le baron de Pitteurs Hiégaerts, p. 475 à 485.

- Vote et adoption du projet de loi, p. 496.

**Budget de la dette publique pour l'exercice 1903**. — Dépôt du rapport par M. Le Clef, p. 511.

- Discussion générale : MM. Hanrez, le comte de Smet de Naeyer, Liebaert, le baron Ancion, Léger, Lippens, Dupont, Wiener, p. 547 à 555.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 555.

**Budget des dotations pour l'exercice 1903**. — Rapporteur : M. Le Clef.

- Discussion générale : M. Finet, p. 52.
- Discussion des articles. Art. 5 : MM. Delannoy, le comte de Smet de Naeyer, p. 52.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 59.
- S'abstiennent : MM. Flechet, Keppenne, Lambiotte, Libiouille, Naveau, Cément, Delannoy, baron de Selys Longchamps, A. Février, p. 59.

**Budget des finances et des travaux publics pour l'exercice 1903**.

- Discussion générale : MM. Roberti, Verspreuwen, le comte de Smet de Naeyer, Raepsaet, Stiénon du Prê, le comte de Merode Westerloo, d'Andrimont, Flechet, le comte t'Kint de Roodenbeke, de Lanier, le baron della Faille d'Huyssse, le baron Orban de Xivry, Lippens, Le Clef, Boëyé, Hanrez, le baron de Pitteurs Hiégaerts, Wiener, Dupont, le baron de Favereau, p. 575 à 588.
- Discussion des articles. Art. 55 : MM. Flechet, le baron de Favereau, Dumont, Bergmann, d'Andrimont, Steurs, Dupont, p. 590, 591. — Art. 54 : MM. Leger, le baron de Favereau, p. 592.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 595.
- S'abstiennent : MM. Hanrez, Huet, Boëyé, p. 595.

**Budget de la gendarmerie pour l'exercice 1903** — Discussion

- générale : MM. Henricot, le comte de Merode Westerloo, le lieutenant général Cousebant d'Alkemade, Libiouille, p. 508 à 510.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 514.

**Budget de la guerre pour l'exercice 1903**. — Discussion générale :

- MM. Wiener, le lieutenant général Cousebant d'Alkemade, Le Clef, A. Vercruyse, Keesen, De Mot, Decoster, d'Andrimont, Hubert, Flechet, Hanrez, le comte Werner de Merode, Bergmann, p. 297 à 505.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 508.

**Budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1903**. —

- Dépôt du rapport par M. Simonis, p. 587.
- Discussion générale : MM. Mulle de ter Schueren, Henricot, Libiouille, Houzeau de Lehaie, Simonis, Francotte, le baron de la Faille d'Huyssse, Delannoy, p. 488 à 496.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 499.

**Budget de l'intérieur et de l'instruction publique pour l'exercice 1903**. — Discussion générale :

- MM. Vanderkelen, de Trooz, Libiouille, le baron Surmont de Volsberge, le comte Goblet d'Alviella, Keesen, p. 599 à 405.
- M. Magis motive son vote et le vote de la gauche libérale, p. 415.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 419.

**Budget de la justice pour l'exercice 1903**. — Dépôt du rapport par M. Braun, p. 587.

- Discussion générale : MM. le comte de Merode Westerloo, Delannoy, A. Vercruyse, Braun, Van den Heuvel, Cantillon, Flechet, Magis, Lippens, p. 428 à 456. — Dupont, Van den Heuvel, Magis, Braun, p. 457 à 459.
- M. Dupont motive le vote de la gauche libérale, p. 452.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 452.

**Budget des non-valeurs et des remboursements pour l'exercice 1903**. — Rapporteur : M. Van Ockerhout.

- Vote et adoption du projet de loi, p. 91.

**Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour l'exercice 1903**. — Discussion générale. MM. Hanrez, Liebaert, p. 85.

- Vote et adoption du projet de loi, p. 90.

**Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1903.** — Rapporteur : M. le baron Ancion.

- Discussion générale : MM. Magis, le comte de Smet de Naeyer, le baron d'Huart, le baron Orban de Xivry, Liebaert, le baron Ancion, Houzeau de Lehaie, le comte Goblet d'Alviella, Raepsaet, le comte de Brouchoven de Bergeyck, Dupont, Hanrez, Léger, Finet, le comte de Kerchove de Denterghem, 557 à 574. — Le comte de Merode Westerloo, le baron Ancion, le comte de Smet de Naeyer, de Ramaix, Wiener, Mertens, Liebaert, Léger, Raepsaet, Hanrez, Dupret, le comte Goblet d'Alviella, Magis, Keesen, Delannoy, Van den Nest, le duc d'Ursel, Devolder, Boëyé, de Lanier, le baron de Selys Longchamps, Van Ockerhout, Lippens, le baron della Faille d'Huyse, Steurs, Braun, p. 575 à 605.
- Discussion des articles du tableau. Art. 5. MM. Simonis, Flechet, Delannoy, p. 605. — Art. 15. MM. Magis, Bergmann, le comte de Smet de Naeyer, le baron Ancion, p. 606.
- Discussion des articles du projet de loi. Art. 6. MM. Lambiotte, Lippens, Magis, Van den Nest, le baron della Faille d'Huyse, Dupont, Flechet, p. 608.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 609.
- S'abstiennent : MM. Lambiotte, Le Clef, Lippens, Magis, Saintelette, Selb, Van den Nest, Vanderkelen, Wiener, Bergmann, Brulé, De Gorge, de Lanier, Delannoy, baron della Faille d'Huyse, Dupont, Flechet, comte Goblet d'Alviella, Hanrez, le duc d'Ursel, p. 609.

**Budget des voies et moyens pour l'exercice 1903.** — Rapporteur : M. Raepsaet.

- Discussion générale : MM. Hanrez, le comte de Smet de Naeyer, p. 15, 14.
- Discussion des articles du tableau. Art. 1<sup>er</sup>. MM. Wiener, le comte de Smet de Naeyer, Hanrez, le baron Ancion, Finet, Flechet, p. 15 à 24. — Art. 5. M. Lambiotte, p. 24. — Art. 4. M. Hanrez, p. 24. — Art. 16. MM. Hanrez, le comte de Smet de Naeyer, Decoster, Verspreuwen, le baron Surmont de Volsberghe, Selb, le comte de Kerchove de Denterghem, De Mot, de Ramaix, le baron de Vinck de Winnezele, Finet, le comte Goblet d'Alviella, Le Clef, Magis, p. 25, 26.
- Discussion des articles du projet de loi. Art. 5. M. Delannoy, p. 28. — Art. 10. MM. De Ridder, le comte de Smet de Naeyer, p. 28, 29.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 58.
- S'abstiennent : MM. Flechet, Lippens, Van den Nest, Verspreuwen, Decoster, De Ridder, p. 58.

**Bureau définitif.** — Formation, p. 2.**C****Café.** — V. Droits d'entrée.

- Cantillon**, sénateur de Courtrai-Ypres. — Fait rapport sur l'élection de l'arrondissement de Liège, p. 2.
- Pétitions au sujet des houblons. Discussion, p. 99.
- Budget de la justice pour l'exercice 1903. Discussion générale, p. 435.

- Cantons judiciaires d'Everghem et de Gand.** — Projet de loi portant modification aux limites séparatives des cantons judiciaires d'Everghem et de Gand. — Dépôt du rapport par M. Claeys-Bouaert, p. 274.
- Discussion, p. 296.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 301.

- Cateau**, sénateur suppléant de Bruxelles. — Rapport sur son élection, p. 2.

**Chemin de fer du Congo.** — V. Congo.

- Claeys-Bouaert**, sénateur provincial de la Flandre orientale. — Dépose le rapport sur le projet de loi modifiant les limites des cantons judiciaires d'Everghem et de Gand, p. 274.

- Clément**, sénateur de Liège. — S'abstient au vote sur le budget des dotations pour l'exercice 1903, p. 59.

**Code pénal.** — Projet de loi complétant les articles 385 et 386 du Code pénal. — Rapporteur : M. Braun.

- Discussion générale : MM. Flechet, De Mot, Braun, Picard, Wiener, Decoster, Libiouille, le comte de Kerchove de Denterghem, Van den Heuvel, Keppenne, Dupont, p. 47 à 72. — Wiener, Van den Heuvel, Flechet, le baron de Selys-Longchamps, comte de Renesse, Keppenne, Keesen, Picard, 75 à 81.

- M. De Mot propose le renvoi des amendements à la commission avant la discussion des articles, p. 81. — Sont entendus : MM. Braun, De Mot, Van den Heuvel, le comte Goblet d'Alviella, Dupont, Fris, p. 82 à 84. — Vote et adoption de cette proposition, p. 84. — S'abstient au vote : M. Braun, p. 85.

- Dépôt, par M. Braun, du rapport complémentaire, p. 125.
- Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. MM. Braun, le baron de Selys-Longchamps, De Mot, Dupont, Van den Heuvel, Picard, p. 148 à 152. — Sont entendus au sujet du vote : MM. Magis, Van den Heuvel, p. 155.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 155.
- S'abstiennent : MM. Flechet, Keppenne, Steurs, Delannoy, p. 155.

**Commissions permanentes.** — Nomination, p. 5.

- Constitution, p. 14.

**Commissions de vérification de pouvoirs.** — Composition, p. 1.**Communes.** — Projet de loi portant modification à la classification des communes. — Dépôt du rapport par M. Léger, p. 17.

- Vote et adoption du projet de loi, p. 46.
- S'abstient : M. Lippens, p. 46.
- Projet de loi portant érection de la commune de Grandvoir (province de Luxembourg). — Dépôt du rapport par M. le baron d'Huart, p. 212.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 250.
- S'abstiennent : MM. Houzeau de Lehaie, Libiouille, p. 250.
- Projet de loi portant modification des limites séparatives de la ville de Bfuxelles et de la commune de Molenbeek-Saint-Jean. — Dépôt du rapport par M. le comte Goblet d'Alviella, p. 250.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 250.
- Projet de loi portant érection de la commune de Bonneville (province de Namur). — Dépôt du rapport par M. le baron d'Huart, p. 311.
- Discussion générale : MM. Hanrez, de Trooz, Lippens, p. 355, 356.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 356.
- Projet de loi portant érection de la commune de Nadrin (province de Luxembourg). — Dépôt du rapport par M. le baron d'Huart, p. 311.
- Discussion générale : MM. le baron de Selys Longchamps, le baron d'Huart, p. 363, 364.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 364.
- Projet de loi portant érection de la commune de Forge-Philippe (province de Hainaut). — Dépôt du rapport par M. Hubert, p. 315.
- Discussion, p. 356.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 365.
- Projet de loi portant modification des limites séparatives de la ville d'Anvers et des communes de Merxem et d'Austruweel. Dépôt du rapport par M. Léger, p. 357.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 420.
- Projet de loi portant modification des limites séparatives des communes de Jette-Saint-Pierre, Laeken et Molenbeek-Saint-Jean. Dépôt du rapport par M. Léger, p. 360.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 420.

**Congo.** — Projet de loi approuvant la convention conclue, le 15 novembre 1901, entre le gouvernement et la Compagnie du chemin de fer du Congo. Rapporteur : M. le chevalier Descamps.

- Discussion générale : MM. Flechet, Devos, le comte de Smet de Naeyer, Hanrez, Keesen, Lambiotte, le chevalier Descamps, p. 275 à 284.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 285.
- S'abstiennent : MM. Flechet, Picard, p. 285.

**Conseillers provinciaux.** — Projet de loi augmentant le nombre des conseillers provinciaux. Dépôt du rapport par M. Léger, p. 156.

- Discussion générale : MM. le comte Goblet d'Alviella, de Trooz, Wiener, Flechet, Lippens, p. 215 à 222.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 225.

**Convention entre le gouvernement et la Compagnie du chemin de fer du Congo.** — V. Congo.**Convention monétaire.** — Projet de loi approuvant la convention additionnelle à la convention monétaire du 6 novembre 1885, conclue à Paris, le 15 novembre 1902 entre la Belgique, la France, la Grèce, l'Italie et la Suisse. Dépôt du rapport par M. Van Ockerhout, p. 45.

- Discussion de l'article unique : MM. Lippens, le baron de Favereau, p. 45.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 45.
- S'abstient : M. Keppenne, p. 45.

**Cour d'appel de Bruxelles.** — V. Organisation judiciaire.

**Cour de cassation.** — Présentation de candidats pour la place de conseiller vacante à la cour de cassation par suite de l'admission de M. le président Casier à l'éméritat, p. 18.

— Présentation de candidats pour la place de conseiller vacante à la cour de cassation par suite de la démission de M. Lelièvre, p. 168.

— Présentation de candidats pour la place de conseiller vacante à la cour de cassation par suite du décès de M. Van Berchem, premier président, p. 250.

**Cousebant d'Alkemade**, lieutenant général, ministre de la guerre. — Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1905. Discussion générale, p. 35 à 55, 57, 42 à 44.

— Budget de la guerre pour 1905. Discussion générale, p. 298, 502 à 505.

— Budget de la gendarmerie pour 1905. Discussion générale, p. 508, 509.

**Crédits provisoires.** — Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1905. Rapporteur : M. Mesens.

— Discussion, p. 51.

— Vote et adoption du projet de loi, p. 58.

— S'abstiennent : MM. Magis, Dupont, p. 59.

— Projet de loi allouant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1905. Dépôt du rapport par M. le chevalier Descamps, p. 215.

— Discussion générale : MM. Houzeau de Lehaie, Flechet, le chevalier Descamps, p. 267.

— Vote et adoption du projet de loi, p. 267.

— S'abstiennent : MM. d'Andrimont, Delannoy, Lippens, Magis, Naveau, Verspreuwen, p. 267.

**Crédits supplémentaires, transferts et régularisations.** — Projet de loi autorisant des transferts des régularisations aux budgets de l'exercice 1902 et allouant des crédits supplémentaires aux budgets des exercices 1902 et 1903.

— Vote et adoption du projet de loi, p. 598.

## D

**d'Andrimont**, sénateur de Verviers. — Pétition du conseil communal de Namur demandant que l'on garantisse la stabilité des emplois communaux. Discussion, p. 95.

— Motion d'ordre au sujet de la composition du conseil des mines, p. 106.

— Propositions de loi : 1<sup>o</sup> apportant des modifications à la législation sur les concessions de mines ; 2<sup>o</sup> réservant à l'Etat des zones dans le nouveau bassin houiller du nord de la Belgique. Discussion générale, p. 120 à 125, 126, 127.

— Budget des affaires étrangères pour 1905. Discussion générale, p. 227 à 250, 255, 246.

— S'abstient au vote sur le projet de loi allouant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de 1905, p. 267.

— Budget de la guerre pour 1905. Discussion générale, p. 502 à 504.

— Budget de l'agriculture pour 1905. Discussion générale, p. 518, 519, 527, 552.

— Budget des finances et des travaux publics pour 1905. Discussion générale, p. 577, 585, 586. — Discussion des articles. Art. 35, p. 591.

— Par motion d'ordre, propose de prolonger les séances afin d'épuiser rapidement l'ordre du jour, p. 588, 595, 594.

— S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.

— Motion d'ordre de M. le baron Surmont de Volsberghe proposant de prolonger la séance du 7 août et de tenir ensuite des séances du matin, p. 456. — Propose de siéger jusqu'à 6 heures à partir du 11 août, 456.

— Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1905. Discussion générale, p. 452, 455.

— S'abstient au vote sur le projet de loi relatif aux sucres, p. 546.

**de Brouhoven de Bergeyck** (comte), sénateur de Termonde-Saint-Nicolas. — Budget de l'agriculture pour 1905. Discussion générale, p. 511.

— Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1905. Discussion générale, 475.

— Budget extraordinaire pour 1905. Discussion générale, p. 567.

**Décès de S. M. la Reine.** — Discours prononcé par M. le président du Sénat, p. 2.

— Tirage au sort de la députation chargée, conjointement avec le bureau, de présenter au Roi l'adresse de condoléances du Sénat, p. 4.

— Composition de la commission chargée de rédiger l'adresse au Roi, p. 4.

**Decoster**, sénateur provincial du Brabant. — Budget des voies et moyens pour 1905. Discussion des articles. Art. 16, p. 25. — S'abstient au vote, p. 58.

— Projet de loi complétant les articles 585 et 586 du Code pénal. Discussion générale, p. 55 à 57.

— Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion générale, p. 172 à 174.

— Dépose le rapport sur la proposition de loi de MM. Picard et consorts contenant un titre supplémentaire à la loi concernant les mines, p. 275.

— Observations au sujet de l'examen de la proposition de loi de MM. Picard et consorts contenant un titre supplémentaire à la loi concernant les mines, p. 297.

— Budget de la guerre pour 1905. Discussion générale, p. 501, 502.

— Projet de loi garantissant la stabilité des emplois communaux. Discussion générale, p. 554.

— S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.

**de Favereau** (baron), sénateur provincial du Luxembourg, ministre des affaires étrangères. — Projet de loi approuvant la convention additionnelle à la convention monétaire du 6 novembre 1885. Discussion, p. 45.

— Budget des affaires étrangères pour 1905. Discussion générale, p. 227, 250, 242, 254, 257 à 264. — Discussion des articles. Art. 6, p. 265.

— Prononce un discours à l'occasion du décès de S. S. Léon XIII, p. 295.

— Budget des finances et des travaux publics pour 1905. Discussion générale, p. 585, 586. — Discussion des articles. Art. 55, p. 590, 591. — Art. 51, p. 592.

— Fixation de l'ordre du jour, p. 595.

— Interpellation de M. le comte Goblet d'Alviella au sujet d'une demande adressée par le gouvernement chinois au corps diplomatique de Pékin, p. 471.

— Proposition de M. Lippens relative à la fixation de l'ordre du jour, p. 500.

**De Gorge**, sénateur de Bruxelles. — S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.

— S'abstient au vote sur le projet de loi relatif aux sucres, p. 546.

— S'abstient au vote sur le budget extraordinaire pour 1905, p. 609.

**de Henricourt de Grunne** (comte), sénateur de Hasselt-Tongres-Maeseyck. — Nommé second secrétaire suppléant, p. 2.

— Budget de l'agriculture pour 1905. Discussion générale, p. 526.

**de Jonghe d'Ardoye** (vicomte), sénateur de Roulers-Thielt. — Nommé questeur, p. 2.

— Dépose le rapport sur le projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1905, p. 9.

— Par motion d'ordre, propose au Sénat de siéger le 24 décembre, p. 19.

— Pétition au sujet de l'application de la loi sur l'emploi de la langue flamande dans les publications officielles. Discussion, p. 558.

— Observations au sujet de la date d'un comité secret proposé par le bureau, p. 546.

**de Kerchove de Denterghem** (comte), sénateur provincial du Hainaut. — Budget des voies et moyens pour 1905. Discussion des articles. Art. 16, p. 25.

— Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1905. Discussion générale, p. 54.

— Projet de loi complétant les articles 585 et 586 du Code pénal. Discussion générale, p. 64 à 66 (rectification, p. 107.)

— Motion d'ordre relative à la reprise de la discussion du projet de loi sur les alcools alors que le Sénat n'est plus en nombre et que le gouvernement n'est pas représenté, p. 185.

— Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion générale, p. 192. — Discussion des articles. Art. 5, p. 207. — Art. 11 complémentaire, p. 210.

— S'abstient au vote sur le projet de loi garantissant la stabilité des emplois communaux, p. 555.

— Budget extraordinaire pour 1905. Discussion générale, p. 572.

**de Kerchove d'Exaerde** (baron), sénateur d'Audenarde-Alost. — Rapport sur son élection, p. 1.

— Prête serment, p. 1.

— Budget des affaires étrangères pour 1905. Discussion générale, p. 252.

**de Kerchove d'Ousselghem**, sénateur de Gand-Ecclou. — Pétitions relatives aux houblons. Discussion, p. 104.

- Budget des affaires étrangères pour 1905. Discussion générale, p. 257.  
 — Budget de l'agriculture pour 1905. Discussion générale, p. 545.  
 — Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1905. Discussion générale, p. 462.
- de Lanier**, sénateur de Bruges. — Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion des articles. Art. 11 complémentaire, p. 210.  
 — Budget des affaires étrangères pour 1905. Discussion générale, p. 225.  
 — Budget des finances et des travaux publics pour 1905. Discussion générale, p. 578.  
 — S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.  
 — Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1905. Discussion générale, p. 444 à 446.  
 — Budget extraordinaire pour 1905. Discussion générale, p. 598. — S'abstient au vote, p. 609.
- DeJannoy**, sénateur provincial du Brabant. — Budget des voies et moyens pour 1905. Discussion des articles. Art. 16 du tableau, p. 25. — Art. 5 du projet de loi, p. 28.  
 — Budget des dotations pour 1905. Discussion des articles. Art. 5, p. 52. — S'abstient au vote, p. 59.  
 — Par motion d'ordre, demande que les rapports sur les travaux d'une commission s'occupant de la revision de la loi sur les sociétés soient distribués aux membres du Sénat, p. 147.  
 — S'abstient au vote sur le projet de loi complétant les articles 585 et 586 du Code pénal, p. 155.  
 — Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>, p. 195. — Art. 5, p. 200, 202. — Art. 11 complémentaire, p. 210.  
 — Dépense des rapports sur des pétitions, p. 264.  
 — Budget des affaires étrangères pour 1905. Discussion des articles. Art. 6, p. 265.  
 — S'abstient au vote sur le projet de loi allouant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1905, p. 267.  
 — Motion d'ordre de M. d'Andrimont proposant de prolonger les séances afin d'épuiser rapidement l'ordre du jour, p. 594.  
 — S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.  
 — Budget de la justice pour 1905. Discussion générale, p. 450.  
 — Budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1905. Discussion générale, p. 495.  
 — Projet de loi sur les sucres. Discussion générale, p. 518, 519. — S'abstient au vote, p. 546.  
 — Budget extraordinaire pour 1905. Discussion générale, p. 595 à 595. — Discussion des articles du tableau. Art. 5, p. 605. — S'abstient au vote, p. 609.
- De Lantsheere**, sénateur provincial de la Flandre occidentale. — Recommande une pétition relative aux houblons, p. 47.  
 — Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion des articles. Art. 5, p. 205 à 208. — S'abstient au vote, p. 210.  
 — Projet de loi modifiant la loi de 1869 sur l'organisation judiciaire et augmentant le personnel de la cour d'appel de Bruxelles. Discussion générale, p. 425.
- della Faille d'Huyssse** (baron), sénateur provincial de la Flandre orientale. Rapport sur son élection, p. 2.  
 — Prête serment, p. 2.  
 — Pétitions relatives aux houblons. Discussion, p. 104.  
 — Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion générale, p. 191. — S'abstient au vote sur un amendement de MM. Lambiotte et consorts, p. 200.  
 — Budget des affaires étrangères pour 1905. Discussion générale, p. 259 à 242, 264.  
 — Motion d'ordre; rectification au *Compte rendu analytique*, p. 257.  
 — Budget de l'agriculture pour 1905. Discussion générale, p. 519, 521, 522, 542.  
 — Budget des finances et des travaux publics pour 1905. Discussion générale, p. 578, 586.  
 — Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1905. Discussion générale, p. 479, 482.  
 — Budget de l'industrie et du travail pour 1905. Discussion générale, p. 495.
- BUDGET EXTRAORDINAIRE POUR 1905. Discussion générale, p. 600, 601.**  
 — Discussion des articles du projet de loi. Art. 6, p. 608. — S'abstient au vote, p. 609.
- de Merode** (comte Werner), sénateur de Charleroi-Thuin. — Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion générale, p. 178.  
 — Budget de la guerre pour 1905. Discussion générale, p. 505.  
 — Budget de l'agriculture pour 1905. Discussion générale, p. 518.  
 — Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1905. Discussion générale, p. 455, 479.
- de Merode Westerloo**, sénateur de Malines-Turnhout. — Budget de la gendarmerie pour 1905. Discussion générale, p. 508.  
 — Budget de l'agriculture pour 1905. Discussion générale, p. 519, 520.  
 — Projet de loi modifiant la loi du 4 mai 1900 ayant pour objet la répression des fraudes commises au moyen de la margarine. Discussion des articles. Art. 7, p. 552.  
 — Fixation de l'ordre du jour, p. 572.  
 — Budget des finances et des travaux publics pour 1905. Discussion générale, p. 576, 577.  
 — Budget de la justice pour 1905. Discussion générale, p. 428.  
 — Budget extraordinaire pour 1905. Discussion générale, p. 575.
- De Mot**, sénateur de Bruxelles. — Budget des voies et moyens pour 1905. Discussion des articles. Art. 16, p. 25.  
 — Projet de loi complétant les articles 585 et 586 du Code pénal. Discussion générale, p. 48 à 50, 67, 70. — Par motion d'ordre propose de renvoyer les amendements à la commission avant d'entamer la discussion des articles, p. 81 à 85. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>, p. 149, 150.  
 — Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion générale, p. 188. — Discussion des articles. Art. 5, p. 202, 204. — Article 11 complémentaire, p. 210.  
 — Budget des affaires étrangères pour 1905. Discussion des articles. Art. 6, p. 265.  
 — Interpellation de M. Van den Nest au sujet de la revision éventuelle des lois de 1875 et 1885 sur les sociétés anonymes, p. 272.  
 — Observation au sujet de l'examen de la proposition de loi de M. Picard et consorts contenant un titre supplémentaire à la loi concernant les mines, p. 297.  
 — Budget de la guerre pour 1905. Discussion générale, p. 501.  
 — Budget de l'agriculture pour 1905. Discussion générale, p. 520.  
 — Interpellation de M. Hanrez au sujet de la réglementation de la vitesse des automobiles, p. 554, 555.
- Denrées alimentaires. — V. Margarine.**
- de Pittteurs Hlégaerts** (baron), sénateur provincial du Luxembourg. — Propositions de loi : 1<sup>o</sup> apportant des modifications à la législation sur les concessions de mines; 2<sup>o</sup> réservant à l'Etat des zones dans le nouveau bassin houiller du Nord de la Belgique. Discussion, p. 150, 158.  
 — Budget des affaires étrangères pour 1905. Discussion générale, p. 244, 245.  
 — Motion d'ordre; rectification au *Compte rendu analytique*, p. 257.  
 — Budget de l'agriculture pour 1905. Discussion générale, p. 518, 519, 521, 550, 541. — Discussion des articles, p. 545.  
 — Budget des finances et des travaux publics pour 1905. Discussion générale, p. 585.  
 — Motion d'ordre relative à la fixation de l'ordre du jour, p. 427.  
 — Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1905. Discussion générale, p. 461, 462, 484, 485.
- de Ramaix**, sénateur d'Anvers. — Rapport sur son élection, p. 2.  
 — Prête serment, p. 2.  
 — Budget des voies et moyens pour 1905. Discussion des articles. Art. 16, 26.  
 — Budget des affaires étrangères pour 1905. Discussion générale, p. 251, 246, 258.  
 — Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1905. Discussion générale, p. 455, 456.  
 — Budget extraordinaire pour 1905. Discussion générale, p. 577 à 580, 605.
- de Renesse** (comte), sénateur de Hasselt-Tongres-Maeseyck. — Projet de loi complétant les articles 585 et 586 du Code pénal. Discussion générale, p. 76.

- de Ribaucourt** (comte), sénateur de Termonde-Saint-Nicolas. — Nommé premier secrétaire, p. 2.  
— Budget de l'agriculture pour 1905. Discussion générale, p. 525.  
— Par motion d'ordre, propose au Sénat de décider de prolonger la séance du 21 août jusqu'à épuisement de la discussion du budget extraordinaire, p. 574.
- De Ridder**, sénateur de Courtrai-Ypres. — Budget des voies et moyens pour 1905. Discussion des articles. Art. 10, p. 29. — S'abstient au vote, p. 58.  
— S'abstient au vote sur le projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1905, p. 45.  
— Projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 418. — S'abstient au vote, p. 419.
- Descamps** (chevalier), sénateur de Louvain. — Observation au sujet de la date de la validation des pouvoirs de l'élu de l'arrondissement de Charleroi-Thuin, p. 5. — Discussion du rapport sur cette élection, p. 12.  
— Dépose le rapport sur le projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier, p. 156. — Donne lecture de ce rapport, p. 157. — Discussion générale de ce projet de loi, p. 177, 190. — Discussion des articles. Art. 2, p. 199. — Art. 5, p. 205 à 205.  
— Dépose le rapport sur le projet de loi allouant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de 1905, p. 215.  
— Budget des affaires étrangères pour 1905. Discussion générale, p. 256.  
— Projet de loi allouant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de 1905. Discussion générale, p. 267.  
— Projet de loi approuvant la convention conclue entre le gouvernement et la Compagnie du chemin de fer du Congo. Discussion générale, p. 284.
- de Sejourmet**, sénateur de Tournai-Ath. — S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.
- de Selys Longchamps** (baron), sénateur de Namur-Dinant-Philippeville. — S'abstient au vote sur le budget des dotations pour 1905, p. 59.  
— Projet de loi complétant les articles 585 et 586 du Code pénal. Discussion générale, p. 75. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>, p. 148, 149.  
— Observations au sujet de vote de projets de loi de naturalisation, p. 98.  
— Projet de loi portant érection de la commune de Nadrin (Luxembourg). Discussion, p. 565, 564.  
— Budget extraordinaire pour 1905. Discussion générale, p. 598.
- de Smet de Naeyer** (comte), ministre des finances et des travaux publics. — Budget des voies et moyens pour l'exercice 1905. Discussion générale, p. 14. — Discussion des articles du tableau. Art. 1<sup>er</sup>, p. 16 à 24. — Rectification, p. 46. — Art. 16, p. 25. — Discussion des articles du projet de loi. Art. 10, p. 29.  
— Budget des dotations pour 1905. Discussion des articles. Art. 5, p. 32.  
— Projet de loi augmentant les droits sur les alcools supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion générale, p. 157 à 160, 162 à 178, 184 à 190, 192, 195. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>, p. 195. — Art. 2, p. 197 à 199. — Art. 5, p. 200 à 204. — Art. 5, p. 206 à 208. — Art. 11 complémentaire, p. 209.  
— Budget des affaires étrangères pour 1905. Discussion générale, p. 257.  
— Projet de loi approuvant la convention conclue entre le gouvernement et la Compagnie du chemin de fer du Congo. Discussion générale, p. 277 à 280, 285, 284.  
— Projet de loi portant approbation de divers contrats relatifs à des immeubles domaniaux et autorisation d'aliéner des biens de même nature. Discussion, p. 285.  
— Pétition relative aux travaux en cours d'exécution au palais du Sénat. Discussion, p. 287.  
— Pétitions de la chambre de commerce d'Anvers : 1<sup>o</sup> au sujet des tendances protectionnistes de la Belgique et demandant l'établissement d'un droit d'entrée sur les houblons. Discussion, p. 287 à 289; 2<sup>o</sup> au sujet des travaux d'extension du port d'Anvers, p. 290.  
— Interpellation de M. Hanrez au sujet de la réglementation de la vitesse des automobiles, p. 557 à 540.  
— Motion d'ordre de M. Devos relative à une modification qui a été apportée dans l'ordre du jour, p. 574.  
— Budget des finances et des travaux publics pour 1905. Discussion générale, p. 575, 577, 580 à 588.  
— Projet de loi sur les sucres. Discussion générale, p. 501 à 505 (proposition de M. Lippens tendant à remettre au lendemain la suite de la discussion, p. 506), 506, 507, 509 à 515, 517 à 525, 526 à 550. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>, p. 550. — Art. 85, p. 545. — Art. 95, p. 544.  
— Motion d'ordre de M. Flechet au sujet de l'examen du projet de loi relatif à la revision des traitements des juges de paix et des greffiers, p. 525.  
— Budget de la dette publique pour 1905. Discussion générale, p. 547 à 555.  
— Motion d'ordre de M. le baron Ancion faisant deux rectifications à son rapport sur le budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour 1905, p. 556. — Motion d'ordre de M. Lippens proposant l'ajournement de la discussion de ce budget au mois de novembre, p. 556. — Discussion générale de ce budget, p. 558 à 565, 570 à 574 (Rectification, p. 609), 575, 577, 580, 582, 585, 595, 594, 596 à 600, 605 à 605. — Discussion des articles du tableau. Art. 15, p. 606.
- de Steenhaut de Waerbeek** (baron), sénateur de Bruxelles. — Pétition relative aux houblons. Discussion, p. 100. — Budget de l'agriculture pour 1905. Discussion générale, p. 517.
- de Trooz**, ministre de l'intérieur et de l'instruction publique. — Election de l'arrondissement de Charleroi-Thuin. Discussion, p. 10 à 12.  
— Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour l'exercice 1905. Discussion générale, p. 55, 45.  
— Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion générale, p. 190.  
— Projet de loi portant augmentation du nombre des conseillers provinciaux. Discussion générale, p. 214 à 222.  
— Projet de loi garantissant la stabilité des emplois communaux. Discussion générale, p. 554.  
— Projet de loi portant érection de la commune de Bonneville (Namur). Discussion, p. 555, 556.  
— Motion d'ordre de M. Dupont relative à la discussion du budget de l'intérieur et de l'instruction publique, p. 599. — Discussion générale de ce budget, p. 599 à 405.  
— Projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 415 à 418. — Discussion des articles. Art. 2 et 5, p. 418.
- de Vinck** (baron), sénateur de Courtrai-Ypres. — Validation de ses pouvoirs, p. 156.  
— Prête serment, p. 156.
- de Vinck de Winnezele** (baron), sénateur d'Anvers. — Budget des voies et moyens pour 1905. Discussion des articles. Art. 16, p. 26.  
— Budget de l'agriculture pour 1905. Discussion des articles. Art. 56, p. 547.
- Devolder**, sénateur d'Arlon-Marche-Bastogne-Neufchâteau-Vireton. — Budget extraordinaire pour 1905. Discussion générale, p. 596, 597.
- Devos**, sénateur de Gand-Eccloo. — Projet de loi approuvant la convention conclue entre le gouvernement et la Compagnie du chemin de fer du Congo. Discussion générale, p. 275 à 277, 282.  
— Motion d'ordre relative à une modification qui a été apportée dans l'ordre du jour, p. 575, 574.
- d'Huart** (baron), sénateur de Namur-Dinant-Philippeville. — Nommé premier secrétaire suppléant, p. 2.  
— Motion d'ordre de M. le comte de Kerchove de Den'ergem au sujet de la reprise de la discussion de la loi sur les alcools, p. 184.  
— Dépose le rapport sur le projet de loi portant érection de la commune de Grandvoir (Luxembourg), p. 212.  
— Dépose des rapports sur des projets de loi : 1<sup>o</sup> portant érection de la commune de Bonneville (Namur); 2<sup>o</sup> portant érection de la commune de Nadrin (Luxembourg), p. 511. — Discussion de ce dernier projet de loi, p. 565, 564.  
— Budget de l'agriculture pour 1905. Discussion générale, p. 525.  
— Budget extraordinaire pour 1905. Discussion générale, p. 558.
- Droits d'entrée et droit d'accise.** — Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit d'entrée sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Dépôt et lecture du rapport par M. le chevalier Descamps, p. 156, 157.  
— Discussion générale : MM. Lambiotte, le comte de Smet de Naeyer, Hanrez, Flechet, Wiener, le baron Orban de Xivry, Magis, Decoster, Grimard, le chevalier Descamps, le comte Werner de Merode, Keesen, p. 157 à 180. — Boëyé, de Smet de Naeyer, Lambiotte, Picard, De Mot, le chevalier Descamps, de Trooz, Wiener, le baron de la Faille d'Huyse, le comte de Kerchove de Denterghem, Keppenne, p. 184 à 194.

- Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. MM. Léger, Van Vreckem, Delannoy, le comte de Smet de Naeyer, Picard, p. 194, 195. — Art. 2. MM. Lambiotte, Van Vreckem, le comte de Smet de Naeyer, le chevalier Descamps, p. 195 à 199. — S'abstient au vote sur un amendement de MM. Lambiotte et consorts, le baron della Faille d'Huyse, p. 200. — Art. 5. MM. Boëyé, Delannoy, le comte de Smet de Naeyer, Keesen, Wiener, De Mot, Picard, Dupont, le chevalier Descamps, Houzeau de Lehaie, p. 200 à 205. — Art. 5 : MM. De Lantsheere, le comte de Smet de Naeyer, Wiener, le comte de Kerchove de Denterghem, p. 205 à 208. — Art. 11 complémentaire : MM. Picard, le comte Goblet d'Alviella, le comte de Smet de Naeyer, le comte de Kerchove de Denterghem, de Lanier, Delannoy, De Mot, Dupont, Magis, Wiener, p. 208 à 210.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 210.
- S'abstient : M. De Lantsheere, p. 210.

**Dumont**, sénateur de Nivelles. — Budget des finances et des travaux publics pour 1903. — Discussion des articles. Art. 53, p. 591.

- Dupont**, sénateur de Liège. — Elu second vice-président, p. 2.
- Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1905. Discussion générale, p. 54, 44. — S'abstient au vote, p. 45.
- S'abstient au vote sur le projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de 1905, p. 59.
- Dépose des rapports sur des projets de loi de naturalisation, p. 59.
- Projet de loi complétant les articles 585 et 586 du Code pénal. Discussion générale, p. 69, 70. — Proposition de M. De Mot tendant au renvoi des amendements à la commission avant la discussion des articles, p. 84. — Motion d'ordre relative à la réunion de la commission, p. 91. — Discussion des articles. art. 12, p. 150, 151.
- Motion d'ordre relative à la fixation de l'ordre du jour, p. 91.
- Propositions de loi : 1<sup>re</sup> apportant des modifications à la législation sur les concessions de mines; 2<sup>e</sup> réservant à l'Etat des zones dans le nouveau bassin houiller du Nord de la Belgique. Discussion, p. 153 à 155. — Rectification, p. 181.
- Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion des articles. Art. 5, p. 205. — Art. 11 complémentaire, p. 210.
- Recommande une pétition des employés des chemins de fer Nord-Belge et de la Flandre occidentale demandant à être assimilés aux agents des chemins de fer de l'Etat, en ce qui concerne l'exemption de la patente, p. 287.
- Prononce un discours à l'occasion du décès de S. S. Léon XIII, p. 295.
- Pétition au sujet de l'application de la loi sur l'emploi de la langue flamande dans les publications officielles. Discussion, p. 558.
- Motion de M. Devos relative à une modification qui a été apportée dans l'ordre du jour, p. 374.
- Dépose le rapport sur le projet de loi modifiant la loi sur l'organisation judiciaire et augmentant le personnel de la cour d'appel de Bruxelles, p. 577.
- Budget des finances et des travaux publics pour 1903. Discussion générale, p. 585. — Discussion des articles. Art. 55. n. 591.
- Motion d'ordre relative à la discussion du budget de l'intérieur et de l'instruction publique pour 1903, p. 599.
- S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.
- Motion d'ordre de M. le baron de Pitteurs Hiégaerts relative à l'ordre du jour, p. 427.
- Projet de loi modifiant la loi de 1869 sur l'organisation judiciaire et augmentant le personnel de la cour d'appel de Bruxelles. Discussion générale, p. 425, 424.
- Budget de la justice pour 1903. Discussion générale, p. 457. — Motive le vote de la gauche, p. 452.
- Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1903. Discussion générale, p. 446 à 452, 477, 478, 485, 484.
- Motion d'ordre de M. Flechet au sujet de l'examen du projet de loi relatif à la révision des traitements des juges de paix et des greffiers, p. 525.
- S'abstient au vote sur le projet de loi relatif aux sucres, p. 546.
- Budget de la dette publique pour l'exercice 1903. Discussion générale, p. 550.
- Motion d'ordre de M. Lippens proposant l'ajournement, au mois de novembre, de la discussion du budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1903, p. 556.
- Budget extraordinaire pour 1903. Discussion générale, p. 567. — Discussion des articles du projet de loi. Art. 6, p. 608. — S'abstient au vote, p. 609.

- Dupret**, sénateur de Bruxelles. — Rapport sur son élection, p. 2.
- Prête serment, p. 2.
- Budget extraordinaire pour 1903. Discussion générale, p. 587, 595.

- d'Urseel** (duc), sénateur de Malines-Turnhout. — Elu président, p. 2.
- Prononce un discours en prenant possession du fauteuil de la présidence et à l'occasion du décès de S. M. la Reine, p. 2.
- Communique au Sénat une dépêche de M. le chef du cabinet annonçant la démission de M. le baron Surmont de Volsberghe, ministre de l'industrie et du travail, et la nomination de M. Francotte, p. 4.
- Communication au sujet du service qui sera célébré, le 15 novembre, à la mémoire de LL. MM. les Reines Louise-Marie et Marie-Henriette, p. 4.
- Proposition au sujet de l'adresse de condoléances à présenter au Roi, p. 4.
- Communique au Sénat deux dépêches de M. le ministre de Belgique à Paris relatives à la catastrophe de la Martinique, p. 4.
- Annonce au Sénat le décès de MM. Gilon et Hardy, anciens sénateurs, p. 4, 5.
- Allocution au sujet de l'attentat dirigé contre S. M. le Roi, p. 8.
- Communique au Sénat une lettre de M. le ministre des affaires étrangères transmettant au Sénat un télégramme qui lui a été remis par M. le chargé d'affaires d'Italie à l'occasion de l'attentat dirigé contre S. M. le Roi, p. 8.
- Communique au Sénat une lettre de M. le président de la Chambre des représentants mettant ses locaux à la disposition du Sénat, p. 8.
- Communication et proposition au sujet de présentation de candidats pour une place de conseiller vacante à la cour de cassation, p. 9.
- Observations au sujet d'un rappel au règlement de M. Hanrez, p. 26.
- Proposition relative à l'ordre du jour, p. 46.
- Annonce au Sénat le décès de M. Iweins d'Eeckhoutte, sénateur provincial de la Flandre orientale, et prononce un discours à cette occasion, p. 47.
- Communication au sujet de l'heure de la prochaine séance du Sénat, p. 125.
- Propose de prolonger la séance du 16 février et de siéger le matin le 17 février, p. 169.
- Fixation de l'ordre du jour, p. 249, 554.
- Observations au sujet d'une motion d'ordre de M. Devos relative à une modification qui a été apportée à l'ordre du jour, p. 374.
- Observations au sujet de motifs d'ordre de M. d'Andrimont proposant de prolonger les séances afin d'épuiser rapidement l'ordre du jour, p. 588, 595, 594.
- Observations au sujet d'une proposition de M. Lippens relative à l'ordre du jour, p. 500.
- Propose au Sénat de se réunir en comité secret après la séance publique le mardi 18 août pour régler diverses questions concernant ses installations p. 525. — Observations au sujet de cette proposition, p. 546.
- S'abstient au vote sur une proposition de M. Lippens tendant à l'ajournement, au mois de novembre, de la discussion du budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour 1903, p. 557. — Discussion générale de ce budget, p. 595. — S'abstient au vote, p. 609.

## E

- Election de l'arrondissement de Charleroi-Thuin.** — Sont entendus au sujet de la date de la validation des pouvoirs : MM. Houzeau de Lehaie, le chevalier Descamps, p. 5. — Rapporteur : M. Braun.
- Discussion du rapport : MM. le comte Goblet d'Alviella, de Trooz, Houzeau de Lehaie, Braun, le baron Surmont de Volsberghe, le chevalier Descamps, Lippens, p. 9 à 15.
- Vote et adoption des conclusions du rapport, p. 15.

- Emplois communaux.** — Projet de loi garantissant la stabilité des emplois communaux. Dépôt du rapport par M. Hubert, p. 515.
- Discussion générale : MM. Decoster, de Trooz, Hubert, p. 554.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 555.
- S'abstiennent : MM. le comte de Kerchove de Denterghem, Hanrez, Libioulle, Lippens, p. 555.

- Enseignement primaire.** — Projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 organique de l'enseignement primaire. Dépôt du rapport par M. Léger, p. 560.
- Discussion générale : MM. Wiener, de Trooz, Magis, De Ridder, p. 414 à 418.
- Discussion des articles, Art. 2 et 5. M. de Trooz, p. 418.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 418.
- S'abstiennent : MM. De Ridder, de Sejournet, Dupont, A. Février, Flechet, le comte Goblet d'Alviella, Hanrez, Huet, Lambiotte, Libioulle, Lippens, Magis, Naveau, Piret, Saintelette, Steurs, Vanderkelen, Verspreuwen, Wiener, Bergmann, Bernaÿg, Boël, Boëyé, Brulé, d'Andrimont, Decoster, De Gorge, de Lanier, Delannoy, p. 419.

## F

**Février (A.)**, sénateur de Namur-Dinant-Philippeville. — S'abstient au vote sur le budget des dotations pour 1905, p. 59.

— S'abstient au vote sur le projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1905, p. 45.

— S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.

**Finet**, sénateur d'Arlon-Marche-Bastogne-Neufchâteau-Virton. — Budget des voies et moyens pour 1905. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>, p. 21. — Art. 16, p. 26.

— Budget des dotations pour 1905. Discussion générale, p. 52.

— S'abstient au vote sur le projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1905, p. 45.

— Propositions de loi : 1<sup>o</sup> apportant des modifications à la législation sur les concessions de mines; 2<sup>o</sup> réservant à l'Etat des zones dans le bassin houiller du nord de la Belgique. Discussion générale, p. 115.

— Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1905. Discussion générale, p. 475, 482.

— Budget extraordinaire pour 1905. Discussion générale, p. 572.

**Flechet**, sénateur de Liège. — Fait rapport sur l'élection de l'arrondissement de Courtrai-Ypres, p. 1.

— Budget des voies et moyens pour 1905. Art. 1<sup>er</sup>, p. 25. — S'abstient au vote, p. 58.

— S'abstient au vote sur le budget des dotations pour 1905, p. 59.

— Projet de loi complétant les articles 585 et 586 du Code pénal. Discussion générale, 47, 74. — S'abstient au vote, p. 155.

— Fait rapport sur une pétition du conseil communal de Namur demandant que l'on garantisse la stabilité des emplois communaux, p. 95. — Discussion de cette pétition, p. 95.

— Fait rapport sur des pétitions de cercles horticoles au sujet des ravages causés par les chenilles, p. 95. — Recommande ces pétitions, p. 96.

— Pétitions au sujet des houblons. — Discussion, p. 100.

— Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion générale, p. 165, 168.

— Projet de loi portant augmentation du nombre des conseillers provinciaux. Discussion générale, p. 216.

— Budget des affaires étrangères pour 1905. Discussion générale, p. 247, 254, 255.

— Fixation de l'ordre du jour, p. 249.

— Projet de loi allouant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1905. Discussion générale, p. 267.

— Projet de loi approuvant la convention conclue entre le gouvernement et la Compagnie du chemin de fer du Congo. Discussion générale, p. 275. — S'abstient au vote, p. 285.

— Fait rapport sur des pétitions des employés des chemins de fer du Nord-Belge et de la Flandre-occidentale demandant à être assimilés aux agents des chemins de fer de l'Etat en ce qui concerne l'exemption de la patente et sur diverses autres pétitions, p. 287.

— Fait rapport, au nom de M. Delannoy, sur des pétitions : 1<sup>o</sup> de la Ligue du bâtiment et des travaux publics soumettant au Sénat copie d'une correspondance échangée avec M. le ministre des finances et des travaux publics au sujet des travaux en cours d'exécution au palais du Sénat; 2<sup>o</sup> de la chambre de commerce d'Anvers au sujet des tendances protectionnistes de la Belgique et demandant l'établissement d'un droit d'entrée sur les houblons, p. 287.

— Fait rapport, au nom de MM. Delannoy et Vanderkelen : 1<sup>o</sup> sur une pétition de la chambre de commerce d'Anvers au sujet des travaux d'extension du port d'Anvers et demandant le vote d'une loi permettant d'accélérer les expropriations; 2<sup>o</sup> sur diverses autres pétitions, p. 290.

— Budget de la guerre pour 1905. Discussion générale, p. 504.

— Budget de l'agriculture pour 1905. Discussion générale, p. 519, 524, 541, 542. — S'abstient au vote, p. 550.

— Motion d'ordre; rectification au *Compte rendu analytique*, p. 557.

— Motion d'ordre relative à l'ordre du jour, p. 557.

— Fait rapport : 1<sup>o</sup> sur une pétition de l'administration communale de Hermalle-sous-Argenteau, sollicitant la reprise par l'Etat du pont d'Argenteau et la suppression du péage; 2<sup>o</sup> sur diverses autres pétitions, p. 559.

— Fait rapport au nom de M. Stiénon du Pré : 1<sup>o</sup> sur une pétition relative à l'application de la loi sur les droits d'auteur et recommande cette pétition; 2<sup>o</sup> sur diverses autres pétitions, p. 559, 560.

— Fixation de l'ordre du jour, p. 575.

— Budget des finances et des travaux publics pour l'exercice 1905. Discussion générale, p. 577, 578. — Discussion des articles. Art. 55, p. 590.

— S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.

— Budget de la justice pour l'exercice 1905. Discussion générale, p. 455.

— Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1905. Discussion générale, p. 452, 477.

— Motion d'ordre au sujet de l'examen du projet de loi relatif à la révision des traitements des juges de paix et des greffiers, p. 525.

— S'abstient au vote sur le projet de loi relatif aux sucres, p. 546.

— Budget extraordinaire pour l'exercice 1905. Discussion des articles du tableau. Art. 5, p. 605. — Discussion des articles du projet de loi. Art. 6, p. 608. — S'abstient au vote, p. 609.

**Francotte**, ministre de l'industrie et du travail. — Motion d'ordre de M. d'Andrimont au sujet de la composition du conseil des mines, p. 106.

— Proposition de loi : 1<sup>o</sup> apportant des modifications à la législation sur les concessions de mines; 2<sup>o</sup> réservant à l'Etat des zones dans le nouveau bassin houiller du Nord de la Belgique. Discussion, p. 151.

— Budget de l'industrie et du travail pour l'exercice 1905. Discussion générale, p. 492 à 496.

**Francoq**, sénateur suppléant de Charleroi-Thuin. — Rapport sur son élection, p. 9.

**Fris**, sénateur provincial d'Anvers. — Projet de loi complétant les articles 585 et 586 du Code pénal. Proposition de M. De Mot tendant au renvoi des amendements à la commission avant l'examen des articles, p. 84.

## G

**Gheeraerds**, sénateur suppléant d'Audenarde-Alost. — Rapport sur son élection, p. 1.

**Goblet d'Alviella** (comte), sénateur provincial du Brabant. — Nommé second secrétaire suppléant, p. 2.

— Election de l'arrondissement de Charleroi-Thuin. Discussion, p. 9, 12.

— Budget des voies et moyens pour 1905. Discussion des articles. Art. 16, 26.

— Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1905. Discussion générale, p. 54. — S'abstient au vote, p. 45.

— Projet de loi complétant les articles 585 et 586 du Code pénal. Proposition de M. De Mot tendant au renvoi des amendements à la commission avant la discussion des articles, p. 85.

— Proposition du bureau au sujet de l'heure de la prochaine séance du Sénat, p. 125.

— Propositions de loi : 1<sup>o</sup> apportant des modifications à la législation sur les concessions de mines; 2<sup>o</sup> réservant à l'Etat des zones dans le bassin houiller du Nord de la Belgique. Discussion, p. 128 à 151.

— Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion des articles. Art. 11 complémentaire, p. 209.

— Projet de loi portant augmentation du nombre des conseillers provinciaux. Discussion générale, p. 215 à 216.

— Dépose le rapport sur le projet de loi modifiant les limites séparatives des communes de Bruxelles et de Molenbeek-Saint-Jean, p. 250.

— Budget des affaires étrangères pour 1905. Discussion générale, p. 255.

— Budget de l'agriculture pour 1905. Discussion générale, p. 525, 526, 550. — Discussion des articles, p. 545, 546.

— Budget de l'intérieur et de l'instruction publique pour 1905. Discussion générale, p. 401 à 405.

— S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.

— Fixation de l'ordre du jour, p. 421.

— Proposition de M. d'Andrimont tendant à prolonger les séances jusqu'à 6 heures à partir du 11 août, p. 456, 457.

— Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1905. Discussion générale, p. 462.

— Interpelle M. le ministre des affaires étrangères au sujet d'une demande adressée par le gouvernement chinois au corps diplomatique de Pékin, p. 471, 472.

— S'abstient au vote sur le projet de loi relatif aux sucres, p. 546.

— Budget extraordinaire pour 1905. Discussion générale, p. 561 à 565, 574, 591, 604. — S'abstient au vote, 609.

**Grandes naturalisations.** — Prise en considération des demandes des nommés : Baumann, Gruterling, Hoeben, Sartini-Vanderkerckhove, von Bernuth, p. 565. — Vote des projets de loi conférant la grande naturalisation aux prénommés, p. 594.

**Grimard**, sénateur provincial de Liège. — Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion générale, p. 174 à 178.

## H

- Hanrez**, sénateur de Bruxelles. — Fait rapport sur l'élection d'un sénateur provincial de la Flandre orientale, p. 2.  
 — Budget des voies et moyens pour 1905. Discussion générale, p. 15, 14.  
 — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>, 17, 21 à 25. — Art. 4, p. 24. — Art. 16, p. 25.  
 — Motion d'ordre : rappel au règlement, p. 26.  
 — Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour 1905. Discussion générale, p. 85.  
 — Observations au sujet de demandes de naturalisations, p. 98.  
 — Motion d'ordre de M. d'Andrimont au sujet de la composition du conseil des mines, p. 106.  
 — Propositions de loi : 1<sup>o</sup> apportant des modifications à la législation sur les concessions de mines; 2<sup>o</sup> réservant à l'Etat des zones dans le nouveau bassin houiller du Nord de la Belgique. Discussion générale, p. 112 à 121.  
 — Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion générale, p. 161, 162, 165, 168.  
 — Budget des affaires étrangères pour 1905. Discussion générale, p. 245 à 247.  
 — Projet de loi approuvant la convention conclue entre le gouvernement et la Compagnie du chemin de fer du Congo. Discussion générale, p. 279, 280.  
 — Motion d'ordre au sujet d'une interpellation qu'il se propose d'adresser à M. le ministre des travaux publics, 285.  
 — Projet de loi portant approbation de divers contrats relatifs à des immeubles domaniaux et autorisation d'aliéner des biens de même nature. Discussion générale, p. 285. — S'abstient au vote, p. 286.  
 — Pétition au sujet des travaux en cours d'exécution au palais du Sénat. Discussion, p. 287.  
 — Pétition au sujet des tendances protectionnistes de la Belgique et demandant l'établissement d'un droit d'entrée sur les houblons. Discussion, p. 288, 289.  
 — Observations au sujet de l'examen d'une proposition de loi présentée par MM. Picard et consorts contenant un titre supplémentaire à la loi concernant les mines, p. 297.  
 — Budget de la guerre pour 1905. Discussion générale, p. 505.  
 — Interpelle M. le ministre des travaux publics au sujet de la réglementation de la vitesse des automobiles, 535, 534, 540.  
 — S'abstient au vote sur le budget de l'agriculture pour 1905, p. 550.  
 — S'abstient au vote sur le projet de loi garantissant la stabilité des emplois communaux, p. 555.  
 — Projet de loi portant érection de la commune de Bonneville (Namur). Discussion, p. 555.  
 — Budget des finances et des travaux publics pour 1905. Discussion générale, p. 581, 582. — S'abstient au vote, p. 595.  
 — Observations au sujet du vote des projets de loi conférant la grande naturalisation, p. 594.  
 — S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.  
 — Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1905. Discussion générale, p. 459 à 461, 474, 480.  
 — Propose de remettre au lendemain la suite de la discussion du projet de loi sur les sucres, p. 506. — S'abstient au vote sur ce projet de loi, 546.  
 — Budget de la dette publique pour 1905. Discussion générale, p. 547 à 551.  
 — Par motion d'ordre, propose de remettre à la session suivante la discussion d'une proposition de loi, contenant un titre supplémentaire à la loi concernant les mines, p. 555.  
 — Budget extraordinaire pour 1905. Discussion générale, 568 à 574, 586, 587. — S'abstient au vote, p. 609.

- Henricot**, sénateur provincial du Brabant. — Budget de la gendarmerie pour 1905. Discussion générale, p. 508.  
 — Budget de l'agriculture pour 1905. Discussion générale, p. 514, 515.  
 — Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1905. Discussion générale, p. 481, 482.  
 — Budget de l'industrie et du travail pour 1905. Discussion générale, p. 489.

- Houzeau de Lehaie**, sénateur de Charleroy-Thuin. — Fait rapport sur l'élection de l'arrondissement d'Anvers, p. 2.  
 — Observations au sujet de la date de la validation des pouvoirs du sénateur élu par l'arrondissement de Charleroy-Thuin, p. 5. — Discussion du rapport, p. 11.  
 — Proposition de loi : 1<sup>o</sup> apportant des modifications à la législation sur les concessions des mines; 2<sup>o</sup> réservant à l'Etat des zones dans le nouveau bassin houiller du Nord de la Belgique. Discussion, p. 159, 140.

- Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion des articles. Art. 3, p. 204.  
 — S'abstient au vote sur le projet de loi portant érection de la commune de Grandvoir (Luxembourg), p. 250.  
 — Budget des affaires étrangères pour 1905. Discussion générale, p. 254.  
 — Projet de loi allouant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de 1905. Discussion générale, p. 267.  
 — Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1905. Discussion générale, p. 480, 481.  
 — Budget de l'industrie et du travail pour 1905. Discussion générale, p. 492, 495.  
 — S'abstient au vote sur le projet de loi relatif aux sucres, p. 546.  
 — Budget extraordinaire pour 1905. Discussion générale, p. 558.

- Hubert**, sénateur de Mons-Soignies. — Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1905. Discussion générale, p. 52 à 53, 42 à 44.  
 — Budget de la guerre pour 1905. Discussion générale, p. 502, 504, 505.  
 — Dépose le rapport sur le projet de loi portant érection de la commune de Forges-Philippe, p. 515.  
 — Dépose le rapport sur le projet de loi garantissant la stabilité des emplois communaux, p. 515. — Discussion générale de ce projet de loi, p. 554.

- Huet**, sénateur de Tournai-Ath. — S'abstient au vote sur le budget de l'agriculture pour 1905, p. 550.  
 — S'abstient au vote sur le budget des finances et des travaux publics pour 1905, p. 595.  
 — S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.  
 — Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1905. Discussion générale, p. 465.

- Interpellations** de MM. Goblet d'Alviella (comte), p. 471. — Hanrez, p. 555. — Van den Nest, p. 267.

- Iweins d'Eeckhoutte**, sénateur provincial de la Flandre occidentale. — Annonce de son décès, p. 47.

- Jour de l'An.** — Tirage au sort de la députation chargée de présenter à S. M. le Roi les vœux du Sénat à l'occasion du renouvellement de l'année, p. 51.

- Keesen**, sénateur provincial du Limbourg. — Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1905. Discussion générale, p. 59, 40.  
 — Projet de loi complétant les articles 585 et 586 du Code pénal. Discussion générale, p. 78 à 81.  
 — Propositions de loi : 1<sup>o</sup> apportant des modifications à la législation sur les concessions de mines; 2<sup>o</sup> réservant à l'Etat des zones dans le nouveau bassin houiller du Nord de la Belgique. Discussion générale, p. 106 à 114, 142.  
 — Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion générale, p. 178 à 180. — Discussion des articles. Art. 3, p. 200, 201.  
 — Budget des affaires étrangères pour 1905. Discussion générale, p. 247 à 249.  
 — Projet de loi approuvant la convention conclue entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer du Congo. Discussion générale, p. 281.  
 — Budget de la guerre pour 1905. Discussion générale, 299 à 501, 504.  
 — Budget de l'agriculture pour 1905. Discussion générale, p. 545, 544.  
 — Budget de l'intérieur et de l'instruction publique pour 1905. Discussion générale, p. 405, 404.  
 — Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1905. Discussion générale, p. 445.  
 — Budget extraordinaire pour 1905. Discussion générale, p. 591 à 595.

- Keppenne**, sénateur de Liège. — Rapport sur son élection, p. 2.  
 — Prête serment, p. 2.  
 — S'abstient au vote sur le budget des dotations pour 1905, p. 59.  
 — S'abstient au vote sur le projet de loi approuvant la convention additionnelle à la convention monétaire du 6 novembre 1885, p. 45.  
 — Projet de loi complétant les articles 585 et 586 du Code pénal. Discussion générale, p. 68, 77. — S'abstient au vote, p. 155.  
 — Pétitions relatives aux houblons. Discussion, 102 à 104.

- Propositions de loi : 1° apportant des modifications à la législation sur les concessions de mines ; 2° réservant à l'Etat des zones dans le nouveau bassin houiller du Nord de la Belgique. Discussion, p. 146.
- Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion générale, p. 192, 195.
- S'abstient au vote sur le projet de loi relatif aux sucres, p. 546.

## L

**Lafontaine**, sénateur provincial de Liège. — Propositions de loi : 1° apportant des modifications à la législation sur les concessions de mines ; 2° réservant à l'Etat des zones dans le nouveau bassin houiller du Nord de la Belgique. Discussion, p. 156 à 159.

- Lambiotte**, sénateur de Bruxelles. — Rapport sur son élection, p. 2.
- Prête serment, p. 2.
  - Budget des voies et moyens pour 1905. Discussion des articles. Art. 5, p. 24.
  - S'abstient au vote sur le budget des dotations pour l'exercice 1905, p. 59.
  - Fait rapport sur diverses pétitions au nom de MM. Delannoy et Vanderkelen, p. 95, 96.
  - Pétitions au sujet des houblons. Discussion, p. 97, 98.
  - Propositions de loi : 1° apportant des modifications à la législation sur les concessions de mines ; 2° réservant à l'Etat des zones dans le nouveau bassin houiller du Nord de la Belgique. Discussion, p. 145.
  - Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion générale, p. 157 à 160, 168, 185, 192. — Discussion des articles. Art. 2, p. 196 à 199.
  - Budget des affaires étrangères pour 1905. Discussion générale, p. 202.
  - Projet de loi approuvant la convention conclue entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer du Congo. Discussion générale, p. 283, 284.
  - S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.
  - Interpellation de M. le comte Goblet d'Aviella au sujet d'une demande adressée par le gouvernement chinois au corps diplomatique de Pékin, p. 472.
  - Projet de loi sur les sucres. Discussion générale, p. 502, 503. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>, p. 550. — Art. 93, p. 543, 544. — S'abstient au vote, p. 546.
  - Budget extraordinaire pour 1905. Discussion des articles du projet de loi. Art. 6, p. 608. — S'abstient au vote, p. 609.

- Le Clef**, sénateur d'Anvers. — Budget des voies et moyens pour 1905. Discussion des articles. Art. 16, p. 26.
- Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1905. Discussion générale, p. 44.
  - Pétitions relatives aux houblons. Discussion, p. 105.
  - Budget de la guerre pour 1905. Discussion générale, p. 280, 304.
  - Dépose le rapport sur le budget de la dette publique pour 1905, p. 311.
  - Projet de loi portant modification de la loi du 4 mai 1900 ayant pour objet la répression des fraudes commises au moyen de la margarine. Discussion des articles. Art. 7, p. 351, 352.
  - Budget des finances et des travaux publics pour 1905. Discussion générale, p. 381.
  - Dépose le rapport sur le projet de loi relatif à la fabrication et à l'importation des sucres, p. 414.
  - S'abstient au vote sur le budget extraordinaire pour 1905, p. 609.

- Léger**, sénateur provincial de la Flandre orientale. — Dépose le rapport sur le projet de loi portant modification à la classification des communes, p. 17.
- Dépose le rapport sur des pétitions relatives aux houblons, p. 59. — Discussion de cette pétition, p. 105.
  - Fait rapport, en son nom et au nom de M. le baron Orban de Xivry, sur diverses pétitions, p. 95, 94.
  - Observations au sujet du vote de projets de loi de naturalisation, p. 98.
  - Dépose le rapport sur le projet de loi augmentant le nombre des conseillers provinciaux, p. 156.
  - Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>, p. 194, 195.
  - Dépose des rapports sur des pétitions, p. 275.
  - Pétition au sujet des tendances protectionnistes de la Belgique et demandant l'établissement d'un droit d'entrée sur les houblons. Discussion, p. 289.
  - Dépose le rapport sur le projet de loi modifiant les limites séparatives de la ville d'Anvers et des communes de Merxem et Austruweel, p. 357.

- Fait rapport : 1° sur une pétition du « Nationaal Vlaamsch Verbond », priant le Sénat de modifier son règlement pour assurer l'application de la loi sur l'emploi de la langue flamande dans les publications officielles ; 2° sur diverses autres pétitions, p. 557, 558, 559.
- Fait rapport, au nom de M. Doreye, sur une pétition réclamant des mesures en faveur de la batellerie, p. 560.
- Dépose des rapports sur des projets de loi : 1° modifiant les limites séparatives des communes de Jette-Saint-Pierre, Laeken et Molenbeek-Saint-Jean ; 2° modifiant la loi organique du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 560.
- Budget des finances et des travaux publics pour 1905. Discussion des articles. Art. 51, p. 592.
- Observations au sujet du vote de projets de loi conférant la grande naturalisation, p. 594.
- Projet de loi modifiant la loi de 1869 sur l'organisation judiciaire et augmentant le personnel de la cour d'appel de Bruxelles. Discussion générale, p. 426.
- Budget de la dette publique pour 1905. Discussion générale, p. 548.
- Budget extraordinaire pour 1905. Discussion générale, p. 571, 583, 584.

**Lettres de mer**. — Projet de loi portant révision de la loi sur les lettres de mer. Vote et adoption du projet de loi, p. 562.

- Liebaert**, ministre des chemins de fer, postes et télégraphes. — Budget des recettes et des dépenses pour ordre pour 1905. Discussion générale, p. 85.
- Propositions de loi : 1° apportant des modifications à la législation sur les concessions de mines ; 2° réservant à l'Etat des zones dans le nouveau bassin houiller du Nord de la Belgique. Discussion, p. 150.
  - Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1905. Discussion générale, p. 456 à 462, 464, 465, 470, 475 à 485.
  - Projet de loi sur les sucres. Discussion générale, p. 516.
  - Budget de la dette publique pour 1905. Discussion générale, p. 547.
  - Budget extraordinaire pour 1905. Discussion générale, p. 558, 562, 569, 583, 585 à 588, 589 à 591, 595, 594, 597, 601 à 603.

- Libionlle**, sénateur de Charleroi-Thuin. — Rapport sur son élection, p. 9.
- Prête serment, p. 18.
  - S'abstient au vote sur le budget des dotations pour 1905, p. 59.
  - Projet de loi complétant les articles 585 et 586 du Code pénal. Discussion générale, p. 59.
  - S'abstient au vote sur le projet de loi portant érection de la commune de Grandvoir (Luxembourg), p. 250.
  - Budget des affaires étrangères pour 1905. Discussion générale, p. 251.
  - Déclaration à l'occasion du décès de S. S. Léon XIII, p. 295.
  - Budget de la gendarmerie pour 1905. Discussion générale, p. 309, 310.
  - Interpellation de M. Hanrez au sujet de la réglementation de la vitesse des automobiles, p. 355, 356.
  - S'abstient au vote sur le projet de loi garantissant la stabilité des emplois communaux, p. 355.
  - Motion d'ordre de M. d'Andrimont proposant de prolonger les séances afin d'épuiser rapidement l'ordre du jour, p. 594.
  - Budget de l'intérieur et de l'instruction publique pour 1905. Discussion générale, p. 400.
  - S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.
  - Budget de l'industrie et du travail pour 1905. Discussion générale, p. 489 à 491, p. 494.
  - S'abstient au vote sur le projet de loi relatif aux sucres, p. 546.

- Lippens**, sénateur de Gand-Eccloo. — Election de l'arrondissement de Charleroi-Thuin. Discussion, p. 12.
- S'abstient au vote sur le budget des voies et moyens pour 1905, p. 58.
  - Projet de loi approuvant la convention additionnelle à la convention monétaire du 6 novembre 1885. Discussion générale, p. 45.
  - S'abstient au vote sur le projet de loi portant modification à la classification des communes, p. 46.
  - Projet de loi portant augmentation du nombre des conseillers provinciaux. Discussion générale, p. 219 à 222.
  - S'abstient au vote sur le projet de loi allouant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de 1905, p. 267.
  - Interpellation de M. Hanrez au sujet de la réglementation de la vitesse des automobiles, p. 358 à 340.
  - S'abstient au vote sur le projet de loi garantissant la stabilité des emplois communaux, p. 355.
  - Projet de loi portant érection de la commune de Bonneville (Namur). Discussion générale, p. 536.
  - Budget des finances et des travaux publics pour 1905. Discussion générale, p. 579 à 581, 584, 587, 588.
  - S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.
  - Budget de la justice pour 1905. Discussion générale, p. 455, 456.

- Motion d'ordre de M. le baron Surmont de Volsberghe proposant de prolonger la séance du 7 août et de tenir ensuite des séances du matin, p. 456. — Proposition de M. d'Andrimont tendant à siéger jusqu'à 6 heures à partir du 11 août, p. 457.
- Proposition relative à l'ordre du jour, p. 500.
- Projet de loi sur les sucres: Discussion générale, p. 501 à 505 (proposé de remettre la suite de la discussion au lendemain, p. 506), 506 à 515, 518 à 525, 525 à 550. — Discussion des articles. Observations relatives à des amendements qu'il a présentés, p. 551. — Art. 12, p. 555. — Art. 85, p. 542, 545. — S'abstient au vote, p. 546.
- Budget de la dette publique pour 1905. Discussion générale, p. 549, 551 à 555.
- Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour 1905. Proposition relative à une motion de M. le baron Ancion faisant deux rectifications à son rapport sur ce budget, p. 556. — Par motion d'ordre, propose l'ajournement, au mois de novembre, de la discussion de ce budget, p. 556. — Discussion générale de ce budget, p. 599, 600, 605. — Discussion des articles du projet de loi. Art. 6, p. 608. — S'abstient au vote, p. 609.

## M

- Magis**, sénateur de Liège. — Budget des voies et moyens pour 1905. Discussion des articles. Art. 16, p. 25.
- S'abstient au vote sur le projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1905, p. 59.
  - S'abstient au vote sur le projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1905, p. 45.
  - Motive son vote sur le projet de loi complétant les articles 585 et 586 du Code pénal, p. 455.
  - Fait rapport sur la validation des pouvoirs de M. le baron Surmont de Volsberghe et de M. le baron de Vinck, p. 156.
  - Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion générale, p. 169 à 172. — Discussion des articles. Art. 11 complémentaire, p. 210.
  - S'abstient au vote sur le projet de loi allouant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de 1905, p. 267.
  - Motion d'ordre de M. d'Andrimont proposant de prolonger les séances afin d'épuiser rapidement l'ordre du jour, p. 395.
  - Motive son vote et le vote de la gauche libérale sur le budget de l'intérieur et de l'instruction publique pour 1905, p. 413.
  - Projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 417, 418. — S'abstient au vote, p. 419.
  - Budget de la justice pour 1905. Discussion générale, p. 455, 458, 459.
  - Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1905. Discussion générale, p. 454, 455, 457, 481, 484.
  - S'abstient au vote sur le projet de loi relatif aux sucres, p. 546.
  - Budget extraordinaire pour 1905. Discussion générale, p. 557 à 561, 591. — Discussion des articles du tableau. Art. 15, p. 606. — Discussion des articles du projet de loi. Art. 6, p. 608. — S'abstient au vote, p. 609.

- Margarine**. — Projet de loi portant modification à la loi du 4 mai 1900 ayant pour objet la répression des fraudes commises au moyen de la margarine.
- Discussion des articles. Art. 7 : MM. Le Clef, le comte de Merode Westerloo, le baron van der Bruggen, p. 551, 552.
  - Vote et adoption du projet de loi, p. 555.

- Meriens**, sénateur de Termonde-Saint-Nicolas. — Pétitions relatives aux houblons. Discussion, p. 96.
- Budget de l'agriculture pour 1905. Discussion générale, p. 524, 525, 527.
  - Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour l'exercice 1905. Discussion générale, p. 462.
  - S'abstient au vote sur le projet de loi relatif aux sucres, p. 546.
  - Budget extraordinaire pour l'exercice 1905. Discussion générale, p. 581, 596.

- Mines**. — Propositions de loi présentée par MM. Hanrez et consorts : 1<sup>o</sup> apportant des modifications à la législation sur les concessions de mines ; 2<sup>o</sup> réservant à l'Etat des zones dans le nouveau bassin houiller du Nord de la Belgique. — Rapporteur : M. Dupont.
- Discussion générale. MM. Keesen, Hanrez, Finet, d'Andrimont, p. 106 à 125. — Verspreuwen, d'Andrimont, Simonis, le comte Goblet d'Alviella, le baron de Pitteurs Hiégaerts, Liebaert, Francotte, Dupont, Lafontaine, Houzeau de Lehaie, Picard, Keesen, Lambiotte, Kepenne, p. 125 à 147.
  - Adoption de la conclusion du rapport (ajournement de la solution des propositions de MM. Hanrez et consorts), p. 147.

- Proposition de loi présentée par MM. Picard et consorts contenant un titre supplémentaire à la loi concernant les mines.
- Vote et adoption de la prise en considération, p. 156.
- Dépôt du rapport par M. Decoster, p. 275.
- Sont entendus : MM. Van den Heuvel, De Mot, Decoster, Hanrez, p. 297.

- Motions d'ordre** de MM. Ancion (baron), p. 496, 555. — d'Andrimont, p. 106, 588, 595. — de Jonghe d'Ardoeye, p. 19. — de Kerchove de Denterghem (comte), p. 185. — Delannoy, p. 147. — De Mot, p. 81. — de Pitteurs Hiégaerts (baron), p. 557, 427. — de Ribaucourt (comte) p. 574. — Devos, p. 575. — Dupont, p. 91, 599. — Flechet, p. 557, 525. — Hanrez, p. 26, 285, 555. — Lippens, p. 556. — Steurs, p. 415. — Surmont de Volsberghe (baron), p. 454, 456. — Van den Nest, p. 256.

- Mulle de ter Schueren**, sénateur. — Roulers-Thielt. — Budget de l'industrie et du travail pour 1905. Discussion générale, p. 488.

## N

- Naturalisations**. — Dépôt de rapports par MM. Audent, p. 107. — Dupont, p. 59. — Whettnall (baron), p. 519.

- Naturalisations ordinaires**. — Prise en considération des demandes des nommés : Fassbender, Geroudet, Graveline, Gibbels, Lumey, Meessen, Muller, Reynen, Roose, Schar, Schyrgens, Theisen, Tobler, Van de Geer, Van Gisteren, épouse Van Kuyk, Weysen, Zweifel, p. 99.
- Vote des projets de loi accordant la naturalisation ordinaire aux pré-nommés, p. 147.
  - Prise en considération des demandes des nommés : Angelsberg, veuve Spelman, DeFrance, De Schuytter, Kornig, Lacroix, Meys, Moonen, Ochs, Opperman, Osvaldo dit Orazio, Paquay, Sibille, Siebelink, Sistermans, Steinfort, Trabert, Veber, Weber, Wimmer, Zoetmulder, p. 565.
  - Vote des projets de loi accordant la naturalisation ordinaire aux pré-nommés, p. 595.

- Naveau**, sénateur de Huy-Waremme. — S'abstient au vote sur le budget des dotations pour 1905, p. 59.
- S'abstient au vote sur le projet de loi allouant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de 1905, p. 267.
  - S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 13 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.
  - S'abstient au vote sur le projet de loi relatif aux sucres, p. 546.

## O

- Orban de Xivry** (baron), sénateur d'Arion-Marche-Bastogne-Neufchâteau-Virton. — Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion générale, p. 166.
- Budget de l'agriculture pour 1905. Discussion générale, p. 521.
  - Budget des finances et des travaux publics pour 1905. Discussion générale, p. 579.
  - Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1905. Discussion générale, p. 464, 465, 478.
  - Budget de la dette publique pour 1905. Discussion générale, p. 551.
  - Budget extraordinaire pour l'exercice 1905. Discussion générale, p. 558.

- Organisation judiciaire**. — Projet de loi modifiant la loi du 18 juin 1869 sur l'organisation judiciaire et portant augmentation du personnel de la cour d'appel de Bruxelles. Dépôt du rapport par M. Dupont, p. 577.
- Discussion générale : MM. Wiener, Braun, Van den Heuvel, Dupont, De Lantsheere, Léger, 421 à 427.
  - Vote et adoption du projet de loi, p. 454.

## P

- Parmentier**, sénateur suppléant de Bruxelles. — Rapport sur son élection, p. 2.

- Pensions de vieillesse**. — Projet de loi portant modification à la loi du 10 mai 1900 sur les pensions de vieillesse. Dépôt du rapport par M. Simonis, p. 587.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 499.

**Pétitions.** — Pétitions qui ont donné lieu à discussion : Pétitions relatives aux houblons. MM. De Lantsheere et Van Vreckem les recommandent, p. 47. — Dépôt du rapport par M. Léger, p. 59. — Discussion : MM. Mertens, Lambiotte, p. 96 à 98. — MM. Cantillon, le baron de Steenhault de Waerbeke, Steurs, Brulé, Flechet, Van Vreckem, Keppenne, de Kerchove d'Ousselghem, le baron della Faille d'Huyssse, Léger, Le Clef, p. 99 à 106.

— Pétition du conseil communal de Namur demandant que l'on garantisse la stabilité des emplois communaux. — Rapport fait par M. Flechet, p. 95. — Discussion : MM. d'Andrimont, Flechet, le baron Surmont de Volsberghe, Allard, p. 95. — Conclusions, p. 95.

— Pétitions de cercles horticoles au sujet des ravages causés par les chenilles. Rapport fait par M. Flechet, p. 95, 96. — M. Flechet la recommande, p. 96. — Conclusions, p. 96.

— Pétitions des employés des chemins de fer concédés Nord-Belge et de la Flandre occidentale, demandant à être assimilés aux agents des chemins de fer de l'Etat, en ce qui concerne l'exemption de la patente. Rapport fait par M. Flechet, p. 286. — M. Dupont la recommande, p. 287. — Conclusions, p. 287.

— Pétition de la Ligue du bâtiment et des travaux publics soumettant au Sénat une copie d'une correspondance échangée avec M. le ministre des finances et des travaux publics au sujet des travaux en cours d'exécution au palais du Sénat. Rapport fait par M. Flechet, au nom de M. Delannoy, p. 287. — Sont entendus : MM. Hanrez et le comte de Smet de Naeyer, p. 287. — Conclusions, p. 287.

— Pétition de la chambre de commerce d'Anvers au sujet des tendances protectionnistes de la Belgique et demandant l'établissement d'un droit d'entrée sur les houblons. Rapport fait par M. Flechet, au nom de M. Delannoy, p. 287. — Discussion : MM. le comte de Smet de Naeyer, Hanrez, Léger, p. 287 à 289. — Conclusions, 288.

— Pétition du « Nationaal Vlaamsch Verbond » priant le Sénat de modifier son règlement afin d'assurer l'entière application de la loi du 18 avril 1898 sur l'emploi de la langue flamande dans les publications officielles. Rapport fait par M. Léger, p. 558. — Discussion : MM. Verspreuwen, le vicomte de Jonghe d'Ardoye, Dupont, p. 558. — Conclusions, p. 558.

— Pétition de l'administration communale d'Hermalle-sous-Argenteau, sollicitant la reprise par l'Etat du pont d'Argenteau et la suppression totale du péage. Rapport fait par M. Flechet, p. 559. — Est entendu : M. Dupont, p. 559. — Conclusions, p. 559.

— Pétition de la Fédération des sociétés chorales de Belgique relative à l'application de la loi sur les droits d'auteur. Rapport fait par M. Flechet, au nom de M. Stiénon du Pré, p. 560. — M. Flechet la recommande, p. 560. — Conclusions, p. 560.

— Pétition de la Fédération de la batellerie belge réclamant des mesures en faveur de la batellerie. Rapport fait par M. Léger, au nom de M. Doreye, p. 560. — Est entendu : M. Dupont, p. 560. — Conclusions, p. 560.

**Picard**, sénateur provincial du Hainaut. — Projet de loi complétant les articles 585 et 586 du Code pénal. Discussion générale, p. 53 à 55, 61, 62, 70, 80. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>, p. 152.

— Observations au sujet du vote de projets de loi de naturalisation, p. 98.

— Proposition de loi : 1<sup>o</sup> apportant des modifications à la législation sur les concessions de mines ; 2<sup>o</sup> réservant à l'Etat des zones dans le nouveau bassin houiller du Nord de la Belgique. Discussion, p. 141 à 145.

— Motion d'ordre de M. le comte de Kerchove de Denterghem relative à la reprise de la discussion du projet de loi sur les alcools, p. 185.

— Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion générale, p. 186 à 190. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>, p. 195. — Art. 5, p. 202. — Art. 11 complémentaire, p. 209.

— Interpellation de M. Van den Nest sur la révision éventuelle des lois de 1875 et 1886 sur les sociétés anonymes, p. 269.

— S'abstient au vote sur le projet de loi approuvant la convention conclue entre le gouvernement et la Compagnie du chemin de fer du Congo, p. 285.

**Piret**, sénateur provincial du Hainaut.

— S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.

**Présidence.** — Discours à l'occasion du décès de S. M. la Reine, p. 2.

— Communique au Sénat une dépêche de M. le chef du cabinet annonçant la démission de M. le baron Surmont de Volsberghe, et la nomination de M. Francotte, comme ministre de l'industrie et du travail, p. 4.

— Communication au sujet du service qui sera célébré le 15 novembre en l'église des SS. Michel et Gudule à la mémoire des Reines Louise-Marie et Marie-Henriette, p. 5, 4.

— Proposition au sujet de l'adresse de condoléances à présenter au Roi, p. 4.

— Communique au Sénat deux dépêches de M. le ministre de Belgique à Paris au sujet de la catastrophe de la Martinique, p. 4.

— Annonce au Sénat le décès de MM. Gilon et Hardy, anciens sénateurs, p. 4.

— Allocation au sujet de l'attentat dirigé contre S. M. le Roi, p. 8.

— Communique au Sénat une lettre de M. le ministre des affaires étrangères transmettant au Sénat un télégramme, qui lui a été remis par M. le chargé d'affaires d'Italie, à l'occasion de l'attentat dirigé contre S. M. le Roi, p. 8.

— Communique au Sénat une lettre de M. le président de la Chambre des représentants mettant ses locaux à la disposition du Sénat, p. 8.

— Communication et proposition au sujet de la présentation de candidats pour une place de conseiller vacante à la cour de cassation, p. 9.

— Observation au sujet d'un rappel au règlement de M. Hanrez, p. 26.

— Proposition relative à l'ordre du jour, p. 46.

— Annonce au Sénat le décès de M. Iweins d'Eeckhoutte, sénateur provincial de la Flandre occidentale, p. 47.

— Communication au sujet de l'heure de la prochaine séance du Sénat, p. 125.

— Propose de prolonger la séance et de siéger le matin le 17 février, p. 169.

— Fixation de l'ordre du jour, p. 249, 554.

— Annonce au Sénat le décès de S. S. Léon XIII, p. 295.

— Observation au sujet d'une motion d'ordre de M. Devos relative à une modification qui a été apportée dans l'ordre du jour, p. 574.

— Observations au sujet de motions d'ordre de M. d'Andrimont proposant de prolonger les séances afin d'épuiser rapidement l'ordre du jour, p. 588, 595, 594.

— Observations au sujet d'une proposition de M. Lippens relative à la fixation de l'ordre du jour, p. 500.

— Propose au Sénat de se réunir en comité secret après la séance publique le mardi 18 août, pour régler diverses questions concernant ses installations, p. 525.

— Observations au sujet de cette proposition, p. 546.

**Président du Sénat.** — Est élu : M. le duc d'Ursel, p. 2.

## Q

**Questeurs du Sénat.** — Sont nommés : MM. le baron Whettnall et le vicomte de Jonghe d'Ardoye, p. 2.

## R

**Raepsaet**, sén. d'Audenarde-Alost. — Motion d'ordre de M. le vicomte de Jonghe d'Ardoye, proposant au Sénat de siéger le 24 décembre, p. 49.

— Motion d'ordre de M. le comte de Kerchove de Denterghem relative à la reprise de la discussion du projet de loi sur les alcools, p. 185.

— Budget de l'agriculture pour 1905. — Discussion générale, p. 524, 550.

— Budget des finances et des travaux publics pour 1905. Discussion générale, p. 576, 585, 586.

— Budget extraordinaire pour 1905. — Discussion générale, p. 565, 584.

**Roberti**, sénateur de Louvain. — Budget des finances et des travaux publics pour 1905. — Discussion générale, p. 574.

## S

**Sainetelette**, sénateur de Mons-Soignies. — S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.

— S'abstient au vote sur le projet de loi relatif aux sucres, p. 546.

— S'abstient au vote sur le budget extraordinaire pour l'exercice 1905, p. 609.

**Secrétaires du Sénat.** — Sont nommés : premier secrétaire : M. le comte de Ribaucourt ; second secrétaire : M. le comte Goblet d'Alviella ; premier secrétaire suppléant : M. le baron d'Huart ; second secrétaire suppléant : M. le comte de Hemricourt de Grunne, p. 2.

**Selb**, sénateur provincial d'Anvers. — Budget des voies et moyens pour 1905. Discussion des articles. Art. 16, p. 25.

— S'abstient au vote sur le budget extraordinaire pour 1905, p. 609.

**Simonis**, sénateur de Verviers. — Elu premier vice-président, p. 2.

— Propositions de loi : 1<sup>o</sup> apportant des modifications à la législation sur les concessions de mines ; 2<sup>o</sup> réservant à l'Etat des zones dans le nouveau bassin houiller du Nord de la Belgique. Discussion, p. 127.

— Annonce au Sénat le décès de S. S. Léon XIII et prononce un discours à cette occasion, p. 295.

- Dépose le rapport sur des projets de loi : 1<sup>o</sup> concernant le budget du ministère de la justice pour l'exercice 1903 ; 2<sup>o</sup> portant modifications de la loi du 10 mai 1900 sur les pensions de vieillesse, p. 387.
- Budget de l'industrie et du travail pour 1905. Discussion générale, p. 492.
- Budget extraordinaire pour 1905. Discussion des articles du tableau, art. 5, p. 605.

**Stabilité des emplois communaux.** — V. *Emplois communaux.*

- Steurs**, sénateur de Charleroi-Thuin. — Pétition relative aux houblons. Discussion, p. 100 à 102.
- Proposition du bureau relative à l'heure de la prochaine séance du Sénat, p. 125.
- S'abstient au vote sur le projet de loi complétant les articles 385 et 386 du Code pénal, p. 155.
- Budget des finances et des travaux publics pour 1905. Discussion des articles. Art. 53, p. 591.
- Motion d'ordre; rectification au *Compte rendu analytique*, p. 415.
- S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.
- Projet de loi sur les sucres. Discussion générale, p. 542. — S'abstient au vote, p. 546.
- Budget extraordinaire pour 1905. Discussion générale, p. 602, 605.

**Stiénon du Pré**, sénateur de Tournai-Ath. — Budget des finances et des travaux publics pour 1905. Discussion générale, p. 576.

- Sucres.** — Projet de loi relatif à la fabrication et à l'importation des sucres. — Dépôt du rapport par M. Le Clef, p. 414.
- Discussion générale : MM. A. Verduyck, Lippens, le comte de Smet de Naeyer, Lambiotte, le baron Ancion, Steurs, Liebaert, Van Vreckem, Delannoy, p. 500 à 525. — Lippens, le baron Ancion, le comte de Smet de Naeyer, Boëyé, p. 525 à 530.
- Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>. MM. le comte de Smet de Naeyer, Lambiotte, le baron Ancion, p. 530, 531. — Est entendu : M. Lippens, relativement à des amendements qu'il a présentés, p. 531. — Art. 12. MM. le baron Ancion, Lippens, p. 535. — Art. 85. MM. Lippens, le comte de Smet de Naeyer, p. 542, 545. — Art. 95. MM. Lambiotte, le comte de Smet de Naeyer, p. 545, 544.
- Vote et adoption du projet de loi, p. 546.
- S'abstient : MM. Delannoy, Dupont, Flechet, le comte Goblet, d'Alviella, Hanrez, Houzeau de Lehaie, Keppene, Lambiotte, Libioulle, Lippens, Magis, Mertens, Naveau, Saintclette, Steurs, Wiener, Bergmann, Bernaëyge, Boëyé, Brulé, d'Andrimont, De Gorge, p. 546.

**Surmont de Volsberghe** (baron), sénateur de Courtrai-Ypres. — Flu sénateur provincial de la Flandre occidentale en remplacement de M. Iweins d'Eekhoutte, décédé.

- Election de l'arrondissement de Charleroi-Thuin. Discussion, p. 12.
- Budget des voies et moyens pour 1905. Discussion des articles. Art. 16, p. 25.
- Fixation de l'ordre du jour, p. 46.
- Pétition du conseil communal de Namur demandant que l'on garantisse la stabilité des emplois communaux. Discussion, p. 95.
- Rapport sur son élection comme sénateur provincial de la Flandre occidentale, p. 156.
- Prête serment comme sénateur provincial de la Flandre occidentale, p. 212.
- Interpellation de M. Hanrez au sujet de la réglementation de la vitesse des automobiles, p. 557.
- Fixation de l'ordre du jour, p. 554.
- Motion d'ordre de M. d'Andrimont proposant de prolonger les séances afin d'épuiser rapidement l'ordre du jour, p. 594.
- Budget de l'intérieur et de l'instruction publique pour 1905. Discussion générale, p. 401.
- Fixation de l'ordre du jour, p. 421.
- Motion d'ordre relative aux travaux du Sénat et à la durée des séances, p. 454.
- Par motion d'ordre, propose de prolonger la séance du 7 août et de siéger ensuite le matin et l'après-midi, p. 456.
- Observations au sujet de la date d'un comité secret proposé par le bureau, p. 546.
- Motion d'ordre de M. Lippens proposant l'ajournement, au mois de novembre, de la discussion du budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1905, p. 557.

SÉNAT. — TABLE DE LA SESS. ORD. 1901-1902.

**T**

- T'Kint de Roodenbeke** (comte), sénateur de Gand-Eccloo. — Fait rapport sur l'élection de l'arrondissement de Bruxelles, p. 2.
- Budget de l'agriculture pour 1905. Discussion générale, p. 516.
- Budget des finances et des travaux publics pour 1905. Discussion générale, p. 578.

**U**

- Unités électriques.** — Projet de loi fixant les unités électriques. Vote et adoption du projet de loi, p. 565.

**V**

- Van den Heuvel**, ministre de la justice. — Projet de loi complétant les articles 385 et 386 du Code pénal. Discussion générale, p. 66 à 72, 74. — Proposition de M. De Mot tendant au renvoi des amendements à la commission avant la discussion des articles, p. 85, 84. — Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>, p. 151, 152. — Observation au sujet du vote, p. 155.
- Motion d'ordre de M. Delannoy demandant que les rapports sur les travaux de la commission chargée de s'occuper de la révision de la loi sur les sociétés, soient distribués aux membres du Sénat, p. 147.
- Interpellation de M. Van den Nest au sujet de la révision éventuelle des lois de 1875 et 1886 sur les sociétés anonymes, p. 270 à 272.
- Dépose le rapport sur l'exécution de la loi relative aux étrangers, p. 272.
- Observations et déclaration au sujet de l'examen de la proposition de loi de MM. Picard et consorts contenant un titre supplémentaire à la loi concernant les mines, p. 297.
- Fixation de l'ordre du jour, p. 421.
- Projet de loi modifiant la loi de 1869 sur l'organisation judiciaire et augmentant le personnel de la cour d'appel de Bruxelles. Discussion générale, p. 425 à 425, 427.
- Budget de la justice pour 1905. Discussion générale, p. 454, 457 à 459.

- Van den Nest**, sénateur d'Anvers. — S'abstient au vote sur le budget des votes et moyens pour 1905, p. 58.
- S'abstient au vote sur le projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1905, p. 45.
- Motion d'ordre au sujet d'une interpellation qu'il se propose d'adresser à M. le ministre de la justice, p. 256.
- Interpelle M. le ministre de la justice au sujet de la révision éventuelle des lois de 1875 et 1886 sur les sociétés anonymes, p. 267, 272.
- Budget extraordinaire pour 1905. Discussion générale, p. 595. — Discussion des articles du projet de loi. Art. 6, p. 608. — S'abstient au vote, p. 609.

**Vandenpeereboom**, sénateur suppléant de Courtrai-Ypres. — Rapport sur son élection, p. 1.

- van der Bruggen** (baron), ministre de l'agriculture. — Budget de l'agriculture pour l'exercice 1905. Discussion générale, p. 515, 518 à 522, 526 à 553, 541, 544. — Discussion des articles, p. 545, 546. — Art. 26, p. 546.
- Projet de loi modifiant la loi du 4 mai 1900 ayant pour objet la répression des fraudes commises au moyen de la margarine. Discussion des articles. Art. 7, p. 552.

- Vanderkelen**, sénateur de Louvain. — Budget de l'intérieur et de l'instruction publique pour 1905. Discussion générale, p. 599 à 401.
- S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.
- S'abstient au vote sur le budget extraordinaire pour 1905, p. 609.

- Van Ockerhout**, sénateur de Bruges. — Dépose le projet de loi approuvant la convention additionnelle à la convention monétaire du 6 novembre 1885, conclue à Paris, le 13 novembre 1902, entre la Belgique, la France, la Grèce, l'Italie et la Suisse, p. 15.
- Fait rapport sur diverses pétitions, p. 95.
- Budget des affaires étrangères pour 1905. Discussion générale, p. 245, 244.
- Fait rapport, en son nom et au nom de MM. Doreye et le baron Orban de Xivry, sur diverses pétitions, p. 286, 290, 291.
- Budget extraordinaire pour 1905. Discussion générale, p. 599.

- Van Vreckem**, sénateur d'Audenarde-Alost. Recommande une pétition au sujet des houblons, p. 47. — Discussion de cette pétition, p. 101, 102.

- Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>, p. 195. — Art. 2, p. 197.
- Budget de l'agriculture pour l'exercice 1905. Discussion générale, p. 511, 527.
- Projet de loi sur les sucres. Discussion générale, p. 518.

**Vereynsse (Astère)**, sénateur de Gand-Eecloo. — Budget des affaires étrangères pour 1905. Discussion générale, p. 250.

- Budget de la guerre pour 1905. Discussion générale, p. 299.
- Budget de la justice pour 1905. Discussion générale, p. 452.
- Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1905. Discussion générale, p. 454.
- Projet de loi sur les sucres. Discussion générale, p. 500, 512.

**Vercruyse (Georges)**, sénateur de Courtrai-Ypres. — Rapport sur son élection, p. 1.

- Prête serment, p. 1.
- Motion d'ordre de M. le comte de Kerchove de Denterghem au sujet de la reprise de la discussion du projet de loi sur les alcools, p. 184.

**Verspreenwen**, sénateur d'Anvers. — Budget des voies et moyens pour l'exercice 1905. — Discussion des articles. Art. 16, p. 25. — S'abstient au vote, p. 58.

- S'abstient au vote sur le projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1905, p. 45.
- Propositions de loi : 1<sup>o</sup> apportant des modifications à la législation sur les concessions de mines ; 2<sup>o</sup> réservant à l'Etat des zones dans le nouveau bassin houiller du Nord de la Belgique. Discussion, p. 125 à 127.
- S'abstient au vote sur le projet de loi allouant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de 1905, p. 267.
- Pétition relative à l'application de la loi sur l'emploi de la langue flamande dans les publications officielles, p. 558.
- Recommande une pétition réclamant des mesures en faveur de la batellerie belge, p. 560.
- Budget des finances et des travaux publics pour 1900. Discussion générale, p. 575.
- S'abstient au vote sur le projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire, p. 419.
- Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1905. Discussion générale, p. 457 à 459, 476.

**Vice-présidents du Sénat.** — Sont élus : premier vice-président, M. Simonis, p. 2. — Second vice-président, M. Dupont, p. 2.

## W

**Whettnall** (baron), sénateur de Hasselt-Tongres-Maeseyck. — Nommé questeur, p. 2.

- Dépose des rapports sur des demandes de naturalisation, p. 519.

**Wiener**, sénateur de Bruxelles. — Fait rapport sur l'élection de l'arrondissement d'Audenarde-Alost, p. 1.

- Budget des voies et moyens pour 1905. Discussion des articles. Art. 1<sup>er</sup>, p. 15 à 17, 19, 20.
- Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour 1905. Discussion générale, p. 41, 42. — S'abstient au vote, p. 45.
- Projet de loi complétant les articles 585 et 586 du Code pénal. Discussion générale, p. 52, 55, 69, 70, 75, 74.
- Projet de loi augmentant les droits sur les alcools, supprimant le droit sur le café et contenant diverses dispositions d'ordre financier. Discussion générale, p. 165, 191. — Discussion des articles. Art. 5, p. 202 à 204. — Art. 5, p. 207. — Art. 11 complémentaire, p. 210.
- Projet de loi portant augmentation du nombre des membres des conseils provinciaux. Discussion générale, p. 216.
- Interpellation de M. Van den Nest au sujet de la revision éventuelle des lois de 1875 et 1885 sur les sociétés anonymes, p. 273.
- Budget de la guerre pour 1905. Discussion générale, p. 297, 505, 505.
- Interpellation de M. Hanrez au sujet de la réglementation de la vitesse des automobiles, p. 557.
- Budget des finances et des travaux publics pour 1905. Discussion générale, p. 584.
- Projet de loi modifiant la loi du 15 septembre 1895 sur l'enseignement primaire. Discussion générale, p. 414 à 418. — S'abstient au vote, p. 419.
- Projet de loi modifiant la loi de 1869 sur l'organisation judiciaire et augmentant le personnel de la cour d'appel de Bruxelles. Discussion générale, p. 421, 425.
- Budget des chemins de fer, postes et télégraphes pour 1905. Discussion générale, p. 458, 459.
- Interpellation de M. le comte Goblet d'Alviella au sujet d'une demande adressée par le gouvernement chinois au corps diplomatique de Pékin, p. 472.
- S'abstient au vote sur le projet de loi relatif aux sucres, p. 546.
- Budget de la dette publique pour 1905. Discussion générale, p. 551.
- Budget extraordinaire pour 1905. Discussion générale, p. 580 à 585. — S'abstient au vote, p. 609.